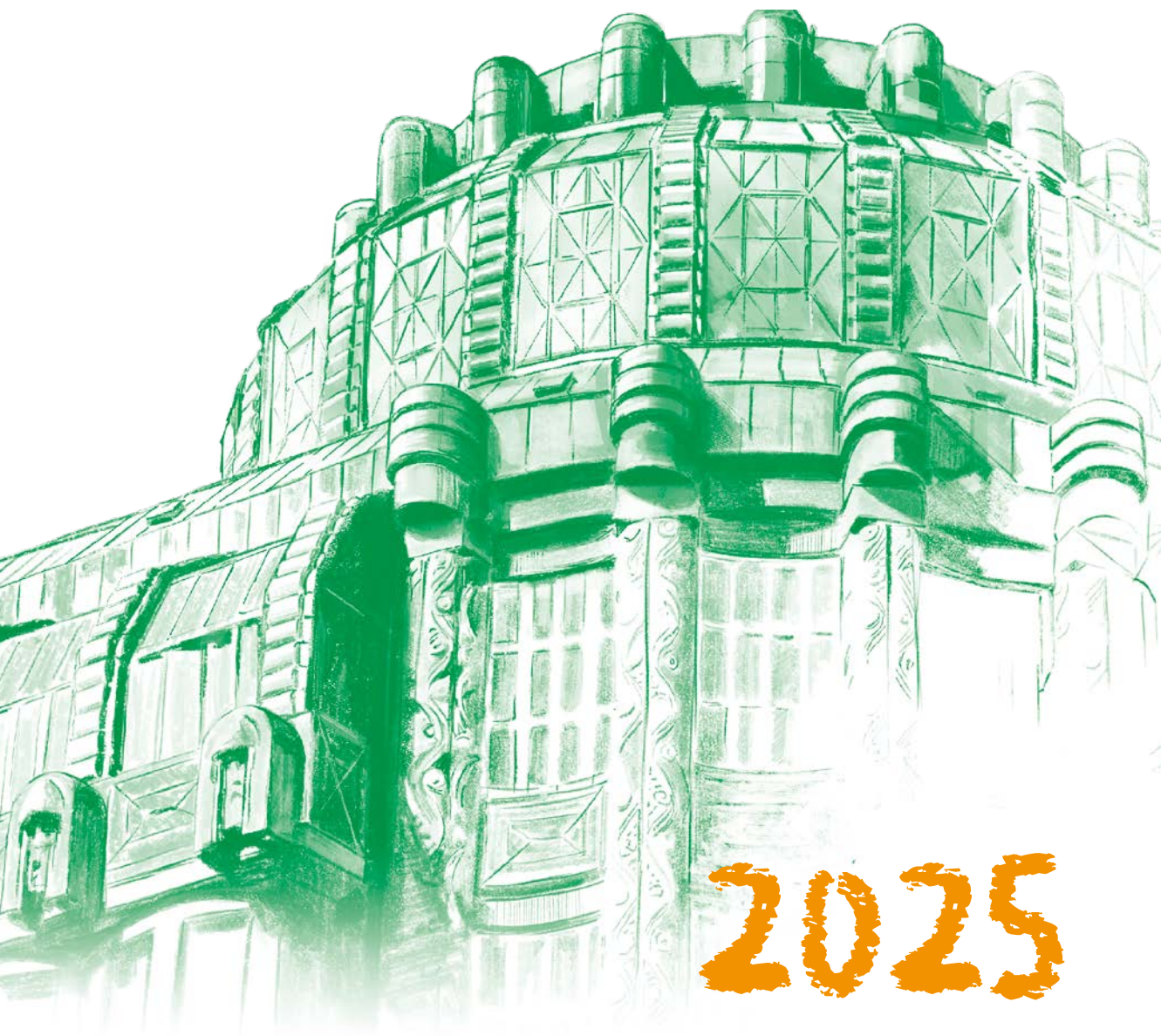




AHK

Deutsch-Tschechische
Industrie- und Handelskammer
Česko-německá
obchodní a průmyslová komora



2025



Jahresbericht
Výroční zpráva



Mitgliederverzeichnis
Seznam členů

**PRŮMYSLOVÁ
HYDRAULIKA**

**Connected
Hydraulics**
Now. Next. Beyond.

**PRŮMYSLOVÁ
AUTOMATIZACE**

**Factory of
the Future**
Now. Next. Beyond.

35
YEARS
CZECH REPUBLIC

rexroth
A Bosch Company

**Transforming
Mobile Machines**
Now. Next. Beyond.

**Rexroth
Service**
THE ORIGINAL

**MOBILNÍ
APLIKACE**

**SERVIS
REXROTH**

2025

Jahresbericht | Mitgliederverzeichnis
Výroční zpráva | Seznam členů



Annual Partners 2025



Premium

AKKODIS

BDO



BOSCH

SKODA

130 YEARS

T Business

Business

aimtec

autoneum



fielmann
oční optika

**forv/s
mazars**

OSMA®

Classic

bpv BRAUN PARTNERS



e-on

GIESE & PARTNER

ING



m2c

MBG Energo

ohbs



SIEMENS

WÜRTH

Inhalt Obsah

Grußwort	5
Zdravice	
Die tschechische Wirtschaft	6
Česká ekonomika	
DTIHK: Das Jahr 2024 im Überblick	16
ČNOPK: Přehled činnosti v roce 2024	
Networking	26
Beratung & Vertretungen.	40
Poradenství & zastoupení	
Projekte & Themen	52
Projekty & témata	
Ansprechpartner	64
Kontaktní osoby	
Alphabetisches Verzeichnis der Mitglieder	67
Abecední seznam členů	
Ehrenmitglieder	190
Čestní členové	
Branchenindex.	193
Oborový index	
Mitgliederverzeichnis nach Branchen	198
Seznam členů podle oborů	

**DANKE!
DĚKUJEME!**

Urbanity

Budujeme výrobní kampusy nové generace

V Urbanity měníme pohled na průmyslové areály. Naše výrobní kampusy nejsou jen haly na strategických místech – jsou to energeticky úsporné, architektonicky jedinečné a udržitelně řešené kampusy, které propojují kvalitní pracovní prostředí s respektem k místním komunitám.

Atraktivní pracovní prostředí

Komplexní občanská vybavenost

Energetická a provozní úspornost

Stabilní zaměstnanci z regionu

Výrobní prostory na míru klientům

Udržitelný a inovativní design



Od Tachova po Bruntál

Urbanity Campus Tachov v Plzeňském kraji, který získal řadu prestižních ocenění, se stává inspirací pro další funkční výrobní městskou čtvrť **Urbanity Campus Bruntál**. Tento moderní areál, zasazený do srdce Moravskoslezského kraje, propojuje kvalitní pracovní prostředí, unikátní architektonické řešení, klíčovou energetickou soběstačnost a udržitelnost.

urbanity.cz

Liebe Mitglieder, sehr geehrte Damen und Herren,

wir freuen uns, Ihnen die aktuelle Ausgabe unseres Jahresberichts für 2024 im Doppelpack mit dem aktuellen Mitgliederverzeichnis 2025 zu präsentieren – übersichtlich und informativ, mit klarem Fokus auf wirtschaftliche Vernetzung und vertrauensvolle, innovative Partnerschaft. Wie gewohnt finden Sie hier den Bericht über die Entwicklung der deutsch-tschechischen Wirtschaftsbeziehungen sowie über die zahlreichen Kammeraktivitäten und Mitgliederevents, Meetings & Matchings, Workshops und Konferenzen des vergangenen Jahres.

2024 war ein weiteres VUCA-Jahr – volatile, uncertain, complex, ambiguous. Die wirtschaftlichen und geopolitischen Herausforderungen bleiben groß. Doch gerade in solch dynamischen Zeiten zeigt sich, was unsere deutsch-tschechische Business-Community auszeichnet: Offenheit und Austausch, wie zum Beispiel bei den Best-Practice-Company-Touren unserer Plattform #PartnerForDigitalization.

Im laufenden Jahr stellen wir die Wettbewerbsfähigkeit in den Fokus. Neue Chancen eröffnen sich durch Synergien zwischen der starken Automobilindustrie und dem immer wichtiger werdenden Sektor Rüstungsindustrie und Sicherheitstechnologie, Stichwort „Dual-use“.

Und wir haben bei der Mitgliederversammlung 2025 mit Vertretern demokratischer Parteien das Wahljahr mit einer wirtschaftspolitischen Debatte eingeleitet. Die Wirtschaft braucht jetzt klare Signale – für Standortqualität, Bildung, Investitionen und Innovation.

Unser Dank gilt allen, die unsere Arbeit mit Engagement begleiten, ihre Expertise einbringen und zur Stärke unseres Netzwerks beitragen. Ein besonderer Dank geht an unsere Jahrespartner 2025 (S. 2)!

Wir freuen uns auf die viele Begegnungen mit Ihnen in den kommenden Monaten!

Mit herzlichen Grüßen

Milan Šlachta

Präsident
prezident



Bernard Bauer
Geschäftsführender
Vorstand

výkonný člen
představenstva

Milí členové, vážené dámy, vážení pánové,

s potěšením Vám předkládáme naši výroční zprávu za rok 2024 společně s aktuálním seznamem členů – přehlednou a informativní publikaci, jasně zaměřenou na hospodářské propojování a důvěryhodné, inovativní partnerství. Jako obvykle zde najdete zprávu o vývoji česko-německých hospodářských vztahů i o četných aktivitách komory, členských akcích, setkáních a matchmakingových setkáních, workshopech a konferencích z loňského roku.

Rok 2024 byl dalším rokem VUCA – volatile, uncertain, complex, ambiguous. Hospodářské a geopolitické výzvy jsou nadále obrovské. Ale právě v takto dynamické době se ukazuje, co charakterizuje česko-německý byznys: otevřenost a výměna zkušeností – například během našich Best-Practice-Company-Tours, které byly součástí platformy #PartnerForDigitalization.

V letošním roce stavíme do popředí konkurenceschopnost. Díky synergii mezi silným automobilovým průmyslem a stále významnějším sektorem obranného průmyslu a bezpečnostních technologií vznikají nové příležitosti – vše pod heslem „dual-use“.

Na členské schůzi v roce 2025 jsme zahájili volební rok hospodářskopolitickou debatou zástupců demokratických politických stran. Hospodářství nyní potřebuje jasné signály – pro kvalitu podnikatelského prostředí, vzdělávání, investice a inovace.

Chtěli bychom poděkovat všem, kdo nás podporují, sdílejí své odborné znalosti a přispívají k tomu, aby naše síť sílila. Zvláštní dík patří našim partnerům roku 2025 (str. 2).

Těšíme se na mnoho dalších setkání v nadcházejících měsících!

Tschechische Wirtschaft

Česká ekonomika

Wirtschaft Tschechien

Hospodářství ČR

2024

BIP-Wachstum růst HDP	1,1 %
BIP pro Kopf HDP na hlavu	29.284 EUR 735.587 CZK
Ø Inflation Ø míra inflace	2,4 %
Durchschnittsgehalt průměrná mzda	1.838 EUR 46.165 CZK
Arbeitslosenquote míra nezaměstnanosti	2,6 %
Export	185 Mrd. EUR 4.647 mld. CZK
davon nach Deutschland do Německa	54 Mrd. EUR 1.366 mld. CZK
Import	176 Mrd. EUR 4.420 mld. CZK
davon aus Deutschland z Německa	40 Mrd. EUR 1.004 mld. CZK
Bruttoanlageinvestitionen hrubé fixní investice	
real stálé ceny	1.711 Mrd. CZK (-1,2 %)
laufende Preise běžné ceny	2.096 Mrd. CZK (+0,8 %)
Ausländische Direktinvestitionen Přímé zahraniční investice	
Stand stav 31. 12. 2023	201,1 Mrd. EUR 4.971,2 mld. CZK
Anteil Deutschland podíl Německa	13,8 %
Zufluss příliv 2024	9,4 Mrd. EUR 236,0 mld. CZK
davon aus Deutschland z Německa	2,2 Mrd. EUR 55,3 mld. CZK
Staatsverschuldung Veřejné zadlužení	139,0 Mrd. EUR 3.492 mld. CZK
	43,6 % BIP HDP
Kurs Kurz	1 EUR = 25,12 CZK
	1 USD = 23,21 CZK

Quellen | Prameny: ČSÚ, ČNB, Ministerstvo financí ČR; Stand | stav: 05/2025

Wachstum auf niedrigem Niveau Nadále slabý růst

Gerit Schulze
Germany Trade & Invest

Die Gefahren für die tschechische Wirtschaft kommen zurzeit vor allem von außen. Drohende Strafzölle der USA und die weiterhin schwache Konjunktorentwicklung in Deutschland drücken die Stimmung.

Největší rizika pro českou ekonomiku v současnosti přicházejí hlavně ze zahraničí. Náladu v ekonomice ovlivňuje hrozba amerických cel a přetrvávající slabý hospodářský vývoj v Německu.

Alle Prognosen für das tschechische Bruttoinlandsprodukt (BIP) mussten in den letzten Monaten nach unten korrigiert werden. Zwar bleibt das Land auf Wachstumskurs, doch der Aufschwung fällt schwächer aus als ursprünglich erwartet. Nach einem BIP-Zuwachs um 1,1 % im Jahr 2024 rechnet das Finanzministerium für 2025 mit einem Plus von 2,0 %. Eingepreist sind dabei bereits höhere Zölle der USA auf Einfuhren aus der EU. Andere Institutionen wie die EU-Kommission, die Europäische Wiederaufbaubank EBRD oder der Internationale Währungsfonds IWF sehen Tschechiens Wachstum in diesem Jahr bei unter 2,0 %.

Všechny prognózy vývoje českého HDP byly v posledních měsících revidovány směrem dolů. Česko sice zůstává na růstové trajektorii, ale oživení je slabší, než se původně očekávalo. Po růstu HDP o 1,1 % v roce 2024 předpokládá Ministerstvo financí pro rok 2025 růst o 2,0 %. Do výhledu jsou již započítána vyšší cla USA na dovoz z EU. Jiné instituce, například Evropská komise, Evropská banka pro obnovu a rozvoj (EBRD) nebo Mezinárodní měnový fond (MMF), odhadují růst pod 2 %.

BIP-Prognosen für Tschechien*

Prognózy růstu HDP*

Institution Instituce	2025	2026
Tschechisches Finanzministerium Ministerstvo financí ČR (04/2025)	2,0	2,4
Tschechische Nationalbank ČNB (05/2025)	2,0	2,1
Europäische Wiederaufbaubank EBRD Evropská banka pro obnovu a rozvoj (05/2025)	1,6	2,2
Česká spořitelna (05/2025)	1,7	2,1
Internationaler Währungsfonds IMF Mezinárodní měnový fond (04/2024)	1,6	1,8
Raiffeisen Bank International (04/2025)	1,6	2,0

* Reales Wachstum in % | reálný růst v %

Quelle: Recherchen von Germany Trade & Invest bei den angegebenen Institutionen 2025

Zdroj: Rešerše Germany Trade & Invest u daných institucí 2025

Sony DADC

BUSINESS PROCESS OUTSOURCING

Let your brand grow, focus on your product or core business and entrust your back-office to professionals with 14 years of international experience.

Many companies are slowed down by internal support processes associated with high operating costs and resources needed to optimize inefficient internal processes that could be used and focused on developing their own business.



Target Group

- Retail / e-commerce suppliers
- Medium to large trading and manufacturing companies, fast growing and expanding companies in an international environment
- Start-ups in the scale-up phase
- Companies in the transformation phase for stability and efficient growth



Increase in efficiency

- By outsourcing support activities, your resources can be allocated to core competencies.
- Human resource management is transferred to us.
- After taking over your processes, we will look for further opportunities to optimize them.



Core Competencies

- Comprehensive outsourcing in the area of order to cash (from order to payment)
- Customer service
- Management of finance transactions
- Value-added services including project management, master data management, advanced reporting



References

- Customer service center services for a foreign "media house" of European format
- Finance operations services provided for an international sports goods chain



Key Differentiators

- 14 years of experience in a highly competitive international environment
- Quality, reliability, ethics, and safety standards that regularly exceed Sony's recognized benchmarks and certifications
- A unique opportunity to combine "business services" with services of the "assembly, storage and distribution" division



Our team

- 100+ permanent employees with the possibility of flexible expansion according to the scope of the project
- Offices in Pilsen approx. 1,200 m2
- Presence in several EU countries with local representation
- Multilingual services provided



US-ZUSATZZÖLLE HÄTTEN NUR WENIG EINFLUSS
Sollte US-Präsident Donald Trump an seinen Zollplänen festhalten, könnte der BIP-Anstieg um weitere 0,6 bis 0,7 Prozentpunkte niedriger ausfallen, schätzt das Finanzministerium in Prag. Das würde die Volkswirtschaft mit knapp 3 Milliarden Euro belasten. Die USA sind als direkter Exportmarkt nicht so bedeutend und machten 2024 nur 2,7 % der tschechischen Warenexporte aus.

Bei einzelnen Warengruppen spielen die USA aber durchaus eine wichtige Rolle als Absatzmarkt, insbesondere für Produkte mit hoher Wertschöpfung. Zum Beispiel gehen 57 % der tschechischen Turbo-Strahl- und Propellertriebwerke in die USA. Außerdem landen viele tschechische Vorprodukte in deutschen Endprodukten, die anschließend in die USA exportiert werden. Insofern sind die indirekten Folgen hoher US-Zölle durchaus relevant.

DOPADY AMERICKÝCH CEL BUDOU MÍT OMEZENÝ VLIV
Pokud by americký prezident Donald Trump skutečně zavedl nová cla, HDP by podle odhadu Ministerstva financí mohl růst o 0,6 až 0,7 procentního bodu méně. Dopad na ekonomiku by činil zhruba 3 miliardy eur. USA jako přímý exportní trh nejsou pro Česko zásadní, v roce 2024 tvořily jen 2,7 % českého vývozu.

V některých segmentech mají ale USA významné postavení, především u výrobků s vyšší přidanou hodnotou. Například 57 % českých proudových a turbovrtulových motorů směřuje právě do USA. Kromě toho je mnoho českých komponent součástí německých výrobků, které jsou následně vyváženy do USA, což zvyšuje nepřímý dopad cel.

KONSUMENTEN HALTEN DIE WIRTSCHAFT AM LAUFEN
Unabhängig von den Verwerfungen auf den Weltmärkten bleiben die Wachstumskräfte im Inland zunächst intakt. In der Bauwirtschaft, im Dienstleistungssektor und im Handel lag der vom Statistikamt ČSÚ ermittelte Vertrauensindex im April 2025 zum Teil deutlich über dem Vorjahreswert.

Dazu tragen besonders die Privatverbraucher bei. Sie haben den Inflationsschock der Jahre 2022 und 2023 überwunden und die Lust am Konsum wiederentdeckt. Die hohen Einkommenszuwächse helfen ihnen dabei. Die Reallöhne sind 2024 bereits um 4,5 % gestiegen und sollen laut Finanzministerium 2025 um weitere 4,1 % zulegen. Den Einzelhandel freut es: Seine Umsätze sind 2024 so stark gestiegen wie seit 2018 nicht (real um 4,4 %, ohne Fahrzeughandel).

SPOTŘEBA DOMÁCNOSTÍ JAKO MOTOR RŮSTU
Navzdory otřesům na světových trzích zůstává vnitřní ekonomika stabilní. Index důvěry ve stavebnictví, službách a maloobchodu byl v dubnu 2025 podle Českého statistického úřadu výrazně vyšší než před rokem.

Přispívají k tomu především soukromí spotřebitelé. Domácnosti znovu mají chuť utrácet, šok z inflace v letech 2022–2023 je překonán, k čemuž přispěly i rostoucí reálné mzdy (2024: +4,5 %, 2025: +4,1 %, zdroj: Ministerstvo financí). Profituje z toho maloobchod, kde v roce 2024 tržby (bez motorových vozidel) reálně vzrostly o 4,4 %, což je nejvíce od roku 2018.

Wirtschaftsentwicklung in Tschechien 2024 bis 2026
(reale Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %)
Hospodářský vývoj v České republice 2024-2026
(reálná meziroční změna v %)

	2024	2025 *)	2026 *)
BIP HDP	1,1	2,0	2,4
Leistungsbilanzsaldo (in % des BIP) Saldo běžného účtu (% HDP)	1,8	0,7	0,1
Bruttoanlageinvestitionen Tvorba hrubého fixního kapitálu	-1,2	0,7	3,1
Privater Verbrauch Spotřeba domácností	2,2	3,6	3,2

* Prognose | prognóza
Quelle: Tschechisches Finanzministerium 2025 (Prognose von April)
Zdroj: Ministerstvo financí ČR (duben 2025)

**LOGISTICKÉ
ŘEŠENÍ NA MÍRU**

Paletová přeprava | Celovozová přeprava | Obaly | Skladová logistika
Letecká a námořní přeprava



www.geis.cz



STABILE LAGE AM ARBEITSMARKT

Auch wenn erste Massenentlassungen stattfinden, bleibt die Arbeitslosigkeit auf dem niedrigen Niveau des Vorjahres. Es gibt allerdings viel weniger offene Stellen, und auch die Einstellungsbereitschaft der Unternehmen fällt nun geringer aus.

ZURÜCKHALTUNG BEI INVESTITIONEN

Sehr zurückhaltend waren die Betriebe schon 2024 bei den Investitionen. Laut Finanzministerium schrumpfte der reale Wert der Bruttoanlageinvestitionen um 1,2 %. Vor allem die Ausgaben für IT-Technik und Ausrüstungen gingen zurück. Dagegen investierten Unternehmen und Staat mehr in Fahrzeuge und Immobilien.

Für 2025 wird bei den Bruttoanlageinvestitionen nur ein leichter Anstieg von 0,7 % prognostiziert. Dazu könnten einige Großprojekte wie der Erweiterungsbau der Onsemi-Chipfabrik in Mähren beitragen. Außerdem rechnet die Regierung mit mehr staatlichen Investitionsausgaben durch EU-Finanzmittel aus der Aufbau- und Resilienzfazilität und den klassischen EU-Fonds. Besonders beim Ausbau der Infrastruktur will die Regierung mehr Geld ausgeben, unter anderem für neue Autobahnabschnitte und das Eisenbahn-Hochgeschwindigkeitsnetz.

Auch deutsche Unternehmen in Tschechien wollen ihre Investitionen ausweiten. Bei der AHK-Konjunkturumfrage im Frühjahr 2025 sagten 37 % der Befragten steigende Ausgaben für dieses Jahr voraus - immerhin elf Prozentpunkte mehr als im Vorjahr. Allerdings kündigten auch 43 % der Betriebe an, ihre Investitionen zu kürzen (2024: 39 %).

STABILNÍ TRH PRÁCE

Navzdory prvním vlnám hromadného propouštění zůstává nezaměstnanost na nízké úrovni. Ubylo však volných pracovních míst a podniky v menší míře přijímají nové pracovníky.

INVESTICE ZŮSTÁVAJÍ NÍZKÉ

Podniky byly již v roce 2024 při investování velmi zdrženlivé. Podle Ministerstva financí klesla reálná hodnota hrubých fixních investic o 1,2 %. Zejména se snížily výdaje na IT a vybavení. Naopak podniky i stát více investovaly do vozidel a nemovitostí.

Pro rok 2025 se u hrubých investic předpovídá pouze mírný nárůst o 0,7 %. K tomu by mohly přispět některé velké projekty, například rozšíření továrny na čipy Onsemi na Moravě. Vláda navíc počítá s vyššími státními investičními výdaji díky evropským finančním prostředkům z Nástroje pro oživení a odolnost a z klasických fondů EU. Vláda chce vynaložit více peněz především na rozvoj infrastruktury – mimo jiné na nové úseky dálnic a vysokorychlostní železniční síť.

Také německé firmy působící v Česku plánují rozšířit své investice. V konjunkturálním průzkumu ČNOPK na jaře 2025 uvedlo 37 % dotázaných, že letos počítají s vyššími investičními výdaji, to je o 11 procentních bodů více než v předchozím roce. Zároveň však 43 % podniků oznámilo, že své investice sníží (v roce 2024: 39 %).

ZINSEN SINKEN WEITER

Etwas positiver ist das Umfeld bei der Kapitalbeschaffung für neue Investitionen. Die tschechische Zentralbank ČNB senkte den Leitzins 2024 gleich siebenmal. Zwei weitere Zinsschritte nach unten folgten im Frühjahr 2025, sodass der 2-Wochen-Reposatz jetzt bei 3,5 % steht und damit so niedrig wie seit Ende 2021 nicht mehr.

Das wirkte sich 2024 positiv auf die Kreditvergabe aus. Das Volumen neu vergebener Darlehen an Unternehmen außerhalb des Bankensektors stieg um über ein Viertel auf 440 Milliarden CZK (17,5 Milliarden Euro). Im 1. Quartal 2025 waren die Unternehmen jedoch zurückhaltender bei der Kreditaufnahme.

ÚROKOVÉ SAZBY DÁLE KLESAJÍ

O něco příznivěji se vyvíjí oblast získávání kapitálu na nové investice. Česká národní banka v roce 2024 sedmkrát snížila svou základní úrokovou sazbu. Na jaře 2025 byla sazba snížena ještě dvakrát. Dvoutýdenní repo sazba tak nyní činí 3,5 %, což je nejnížší hodnota od konce roku 2021.

To mělo v roce 2024 pozitivní dopad na poskytování úvěrů. Objem nově poskytnutých půjček podnikům mimo bankovní sektor vzrostl o více než čtvrtinu na 440 miliard Kč (17,5 miliardy eur). V 1. čtvrtletí 2025 však byly podniky při čerpání úvěrů opatrnější. Celkový objem nových úvěrů



SPACE BROKERS

Czech Independent Commercial Real Estate Advisors

INDUSTRIAL | OFFICE | INVESTMENT SERVICES

space-brokers.cz

ON A MISSION TO #FINDYOURSPACE

SPACE BROKERS

Außenhandel der Tschechischen Republik
(Mrd. Euro)
Zahraniční obchod České republiky
(mld. eur)

	2020	2021	2022	2023	2024
Import ¹	149,6	179,3	225,2	214,5	215,3
Export ²	167,6	191,6	230,2	236,4	243,1

1 Cost, Insurance, Freight (cif); 2 Free on Board (fob)
Quelle | Zdroj: Eurostat 2025

Der Gesamtwert der Neukredite sank um 3 % gegenüber dem Vorjahreszeitraum. Dabei sind die Zinssätze, die die Banken verlangen, merklich gefallen. Während im März 2024 noch durchschnittlich 7,1 % pro Jahr verlangt wurden, betrug der Zinssatz ein Jahr später nur noch 5,5 % für Firmenkredite, wie Statistiken der Nationalbank zeigen.

HANDEL MIT DEUTSCHLAND LEICHT GESUNKEN
Der deutsch-tschechische Handel leidet unter der schwachen Konjunktorentwicklung in Europas größter Volkswirtschaft. Das wirkte sich 2024 vor allem auf den Warenaustausch mit Fahrzeugen und Kfz-Teilen aus. Laut Destatis sanken die deutschen Exporte nach Tschechien um 5 %, die Importe aus dem Nachbarland gingen um 3 % zurück.

Tschechiens Industrie zeigte weniger Bedarf an deutschen Maschinen, Chemikalien, Kunststoffen und Metallzeugnissen. Stärker gefragt als im Vorjahr waren Ausrüstungen zur Energieerzeugung.

Trotz der rückläufigen Handelsumsätze rückte Tschechien 2024 wieder in die Top 10 der größten deutschen Handelspartner vor. Als Beschaffungsmarkt lag es sogar

klesl oproti stejnému období předchozího roku o 3 %. Přitom úrokové sazby požadované bankami znatelně poklesly. Zatímco v březnu 2024 činila průměrná roční úroková sazba 7,1 %, o rok později to bylo jen 5,5 % u podnikových úvěrů (zdroj: ČNB).

OBCHOD S NĚMECKEM MÍRNĚ POKLESIL
Hospodářský útlum v Německu, největší evropské ekonomice, negativně ovlivňuje i česko-německý obchod. V roce 2024 se to projevilo zejména ve vzájemné výměně zboží v oblasti vozidel a autodílů. Podle údajů Spolkového statistického úřadu Destatis klesl německý vývoz do Česka o 5 % a dovoz z České republiky o 3 %.

Český průmysl vykazoval menší poptávku po německých strojích, chemikáliích, plastech a výrobcích z kovů. Naopak vzrostla poptávka po zařízeních na výrobu energie.

I přes pokles objemu obchodu se Česká republika v roce 2024 opět zařadila mezi deset nejvýznamnějších obchodních partnerů Německa.

auf Platz 7, noch vor der Schweiz, Österreich und Belgien. Tschechiens Handelsüberschuss mit Deutschland war 2024 laut Destatis um 17 % auf 8,2 Milliarden Euro gestiegen. Außerdem verbinden tschechische Unternehmen große Hoffnungen mit Berlins Sondervermögen für Rüstung und Infrastruktur, von denen sie sich neue Aufträge versprechen.

AUSSENHANDEL ZURZEIT KEIN WACHSTUMSTREIBER
Vorerst aber lässt die verschlechterte Konjunktorentwicklung auf wichtigen Absatzmärkten die Handelsüberschüsse sinken. Nach den Prognosen des Finanzministeriums steigen die tschechischen Importe 2025 (+3,4 %) und 2026 (+4,6 %) weitaus stärker als die Exporte tschechischer Waren. Damit wird der Außenhandel in den kommenden beiden Jahren einen negativen Beitrag zum Wirtschaftswachstum leisten.

Jako dodavatelský trh se dokonce posunula na 7. místo a předstihla Švýcarsko, Rakousko i Belgii. Český obchodní přebytek s Německem vzrostl v roce 2024 podle údajů Destatis o 17 % na 8,2 miliardy eur. České firmy navíc vkládají velké naděje do německého zvláštního fondu pro obranu a infrastrukturu, od kterého si slibují nové zakázky.

ZAHRANIČNÍ OBCHOD ZATÍM NENÍ TAHOUNEM RŮSTU
Kvůli zhoršujícímu se hospodářskému vývoji na klíčových exportních trzích klesá obchodní přebytek. Podle prognóz Ministerstva financí poroste český dovoz v roce 2025 o 3,4 % a v roce 2026 o 4,6 %, tedy výrazně rychleji než vývoz českého zboží. Zahraniční obchod tak bude v příštích dvou letech brzdit růst HDP.

Profis im Outsourcing



NAUT
TRADE UNIVERSE



LAGERLOGISTIK
Lagerhaltung, Verpackung, Kommissionierung, Versand, Warenverteilung, B2B/B2C Dienstleistungen, Recycling und Auftragsabwicklung



RETAILDIENSTLEISTUNGEN
POS Management, Audits & Daten, Merchandising und Sales Force



E-COMMERCE
Websites, Onlineshops und andere Online-Plattformen, vernetzte Systeme inklusive durchdachter Logistik, für maximale Kundenzufriedenheit.



info@naut-group.com
Tel.: +420 770 131 645
www.naut-group.com

DTIHK: Das Jahr 2024 im Überblick

ČNOPK: Přehled činnosti v roce 2024



DTIHK / ČNOPK Spotlights

650

650 Mitgliedsunternehmen
650 členských firem

4

4 Arbeitskreise
für Mitglieds-
unternehmen

4 pracovní
skupiny pro
členské firmy

40

40 Mitarbeiter
40 zaměstnanců

420 Energieeffizienzexperten ausgebildet
(EnergyManager und Energy-Scouts) in den
Programmen EUREM, Young Energy Europe und
Energy Scouts CZ

420 expertů na efektivní využívání energie
(manažerů se zaměřením na energetiku
a Energy-Scouts), vyškolených v kurzech EUREM,
Young Energy Europe a Energy Scouts CZ

32

mehr als 32 Jahre am Markt
více než 32 let na trhu

150
92

Teil des AHK-Netzwerks
mit mehr als 150 Büros
in 92 Ländern
součást sítě německých
zahraničních
hospodářských komor
s více než 150 pobočkami
v 92 zemích

420

jährlich / za rok:

300

300 Anfragen deutscher
und tschechischer
Unternehmen zu Markt-
und Absatzmöglichkeiten,
Investitionen, Rechts- und
Steuerfragen etc.

300 dotazů českých
a německých firem; týkají se
vstupu na trh, odbytu, investic,
práva a daní, dodavatelských
řetězců atd.

7

7 Geschäftsanbahnungsreisen
und Weiterbildung im Bereich
Energieeffizienz

7 obchodních cest
a vzdělávacích kurzů v oblasti
efektivního využívání energie

3.400

3.400 Teilnehmer auf unseren
Business-Events mit einem
breiten thematischen Spektrum

3 400 účastníků na našich
byznysových eventech se širokým
spektrém témat

25

25 Business-Publikationen und
Wirtschaftsumfragen

25 ekonomických publikací a průzkumů

400

400 Statements und Erwähnungen
im gesamten Medienspektrum
beider Länder

400 citací a zmínek v médiích
v obou zemích

DTIHK-Mitgliederversammlung 2025:

Wirtschaft im Wandel – Perspektiven für mehr Innovationskooperation und Wettbewerbsfähigkeit

Rund 156 Stimmberechtigungen brachten die Vertreterinnen und Vertreter der Mitgliedsunternehmen am 29. Mai 2025 zur Ordentlichen Mitgliederversammlung der DTIHK in der Prager Galerie Mánes zusammen. Neben der Wahl von Vorstandsmitgliedern und Gremien standen vor allem die wirtschaftliche Lage, die strategische Ausrichtung der Kammer sowie eine hochkarätige politische Wahldebatte im Mittelpunkt.

DTIHK-Präsident Milan Šlachta (Bosch Group CZ/SK) betonte in seinem Bericht die herausfordernden Rahmenbedingungen für die deutsch-tschechische Wirtschaft: anhaltender Fachkräftemangel, hohe Energiepreise, rückläufige Investitionen im verarbeitenden Gewerbe und zunehmende geopolitische Unsicherheit. Die DTIHK habe sich daher für 2025 klar positioniert – mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit des Standorts Tschechien zu sichern und durch Innovationskooperation zu fördern.

STANDORT UNTER DRUCK – PRÄSIDENT ŠLACHTA MAHNT HANDLUNGSBEDARF AN

Die aktuelle DTIHK-Konjunkturumfrage zeige: Während Umsätze wieder steigen, sind Investitionsbereitschaft und Standortvertrauen rückläufig – vor allem im verarbeitenden Gewerbe. Besonders kritisch sei der Absturz des Standortfaktors „Qualifikation der Arbeitnehmer“. Die Anforderungen der Unternehmen hätten sich mit der rasanten Entwicklung von Digitalisierung und Künstlicher Intelligenz deutlich verändert. Das tschechische Berufsbildungssystem habe noch keine Antwort darauf, kritisierte Šlachta und forderte abermals eine Modernisierung des Bildungssystems.



Milan Šlachta,
DTIHK / ČNOPK



Bernard Bauer,
DTIHK / ČNOPK

Řádná členská schůze ČNOPK 2025:

Proměna ekonomik – perspektivy pro zintenzivnění inovační spolupráce a posílení konkurenceschopnosti

Ve čtvrtek 29. května 2025 se v pražské Galerii Mánes sešli zástupci členských firem na řádné členské schůzi ČNOPK s 156 hlasovacími právy. Kromě voleb členů představenstva a dalších orgánů byly hlavními body programu hodnocení aktuální hospodářské situace, strategické směřování komory a také renomovaná předvolební debata lídrů politických stran.

Prezident ČNOPK Milan Šlachta (Bosch Group CZ/SK) ve své zprávě poukázal na složité rámcové podmínky, kterým čelí česko-německé hospodářství: přetrvávající nedostatek kvalifikovaných pracovníků, vysoké ceny energií, klesající investice ve zpracovatelském průmyslu a rostoucí geopolitická nejistota. ČNOPK proto pro rok 2025 zaujala jasné stanovisko – cílem je zajistit a prostřednictvím inovační spolupráce posilovat konkurenceschopnost České republiky.

TLAK NA KONKURENCESCHOPNOST ČESKA – PREZIDENT ŠLACHTA UPOZORŇUJE NA NUTNOST JEDNAT

Podle aktuálního konjunkturálního průzkumu komory sice opět rostou tržby firem, ochota investovat i důvěra v Českou republiku jako investiční lokalitu však oslabují – zejména ve zpracovatelském průmyslu. Dramaticky se propadlo hodnocení faktoru „kvalifikace pracovníků“. Požadavky firem se v důsledku rychlého vývoje digitalizace a umělé inteligence razantně změnily. Šlachta kritizoval, že systém odborného vzdělávání v České republice na to zatím nemá odpověď, a znovu vyzval k rozsáhlé modernizaci vzdělávacího systému.

ERFOLGREICHE PROJEKTE UND STARKE COMMUNITY – BERICHT DER GESCHÄFTSFÜHRUNG

Geschäftsführendes Vorstandsmitglied Bernard Bauer präsentierte ein Jahr voller Projekte, Plattformen und Begegnungen: Mit Formaten wie dem German Czech Economic Forum, der Plattform #PartnerForDigitalization, den Best-Practice-Company-Touren oder den Weiterbildungen im Bereich Energieeffizienz habe die Kammer gezielt auf Zukunftsthemen gesetzt. Im öffentlichen Auftrag des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie habe die Kammer zahlreiche deutsche Unternehmen bei ihren Projekten im Land unterstützt.

Ein weiterer Schritt: der neue Arbeitskreis „Digitalization, AI & HR“, der seit Mai unter Leitung von Vorstandsmitglied Hana Součková (SAP) den Austausch zwischen Mitgliedern zu KI-Strategien, Transformation und Personalentwicklung vorantreibt.

Im Finanzbericht stellte Schatzmeister Dr. Volkhard Kruse (Commerzbank) ein positives Jahresergebnis vor: Dank hoher Eigeneinnahmen sank der Förderbedarf durch die öffentliche Hand weiter.

POLITIK IM DIALOG – WAHLDEBATTE MIT FÜHRENDEN PARTEIEN

Ein besonderes Format im öffentlichen Teil der Versammlung war die Wahldebatte zur wirtschaftspolitischen Zukunft Tschechiens, moderiert von Michala

Hergetová. Auf dem Podium diskutierten Libor Dušek (Piraten), Karel Havlíček (ANO), Jan Kuchař (STAN) und Vojtěch Munzar (ODS) über nötige Strukturreformen, den Arbeitskräftemarkt, Innovationsförderung und die Rolle Europas. Die DTIHK forderte von der Politik Einigkeit und klare Signale für Wachstum, Standortstärkung, Qualifizierung und stabile Rahmenbedingungen.

VORSTANDSWAHLEN UND NEUE IMPULSE

Im Rahmen der Vorstandswahlen wurden Christian Diel (Siemens CZ) und Niclas Pfüller (Brose CZ) neu in den Vorstand gewählt. Karsten Schnake (Škoda Auto), Luboš Lukasič (T-Mobile) und Claudia Viohl (E.ON) wurden für eine zweite Amtszeit bestätigt.

Mit klarer strategischer Ausrichtung, starken Formaten und einer wachsenden Community präsentierte die Kammer einen erfolgreichen Jahresabschluss 2024 und eine gute Aufstellung für die kommenden Herausforderungen – Competent. Connected. Competitive.



ÚSPĚŠNÉ PROJEKTY A SILNÁ KOMUNITA – ZPRÁVA VEDENÍ KOMORY

Výkonný člen představenstva Bernard Bauer prezentoval rok plný projektů, platform a setkání: Formáty jako German Czech Economic Forum, zaměřené na AI a digitalizaci, platforma #PartnerForDigitalization, best-practice-tours do firem či vzdělávací kurzy zaměřené na efektivní využívání energie – to vše potvrzuje důraz komory na témata budoucnosti. ČNOPK rovněž v pověření německého ministerstva hospodářství a energetiky podpořila řadu podniků při projektech v Česku.

V květnu nově vznikla pracovní skupina Digitalization, AI & HR, která pod vedením členky představenstva Hany Součkové (SAP) podporuje výměnu zkušeností mezi členy týkající se AI strategií, transformace a rozvoje zaměstnanců.

Ve finanční zprávě představil pokladník Dr. Volkhard Kruse (Commerzbank) pozitivní hospodářský výsledek: Díky vysokým vlastním příjmům může dále klesat podpora z veřejných prostředků.

POLITICKÝ DIALOG – PŘEDVOLEBNÍ DEBATA LÍDRŮ POLITICKÝCH STRAN

Speciálním formátem ve veřejné části členské schůze byla předvolební debata lídrů politických stran o budoucnosti hospodářské politiky České republiky, kterou moderovala Michala Hergetová. Na pódiu diskutovali Libor Dušek (Piráti), Karel Havlíček (ANO), Jan Kuchař (STAN) a Vojtěch Munzar (ODS) o potřebných strukturálních reformách, trhu práce, podpoře inovací a roli Evropy. ČNOPK od politiků žádá společné a jasné signály: pro růst, posílení lokality, kvalifikaci a stabilní rámcové podmínky.

VOLBY DO PŘEDSTAVENSTVA A NOVÉ IMPULSY

Do představenstva komory byli nově zvoleni Christian Diel (Siemens CZ) a Niclas Pfüller (Brose CZ). Karsten Schnake (Škoda Auto), Luboš Lukasič (T-Mobile) a Claudia Viohl (E.ON) byli zvoleni do druhého funkčního období.

S jasným strategickým směřováním, silnými formáty a rostoucí komunitou komora představila úspěšný rok 2024 a připravenost na nadcházející výzvy – Competent. Connected. Competitive.



Die DTIHK nach den Wahlen

STAND: 29. 5. 2025

ČNOPK po volbách

STAV: 29. 5. 2025

VORSTAND / PŘEDSTAVENSTVO



Präsident / Prezident

Milan Šlachta

Repräsentant / *reprezentant*
Bosch Group CZ & SK



Vizepräsident / Viceprezident

Uwe Hengstermann

CEO
Autoneum Pilsen s.r.o.



Geschäftsführendes Vorstandsmitglied
Výkonný člen představenstva

Bernard Bauer

DTIHK | ČNOPK



Schatzmeister / Pokladník

Dr. Volkhardt Kruse

CEO
Commerzbank AG
Czech Republic and Slovakia



David Alonso

CFO
HOCHTIEF CZ a.s.



Christian Diel

CFO
Siemens, s.r.o.



Heiko Koch

CEO
Kaufland Česká republika
v.o.s.



Luboš Lukášik

CCO
T-Mobile Czech Republic a.s.



Niclas Pfüller

General Manager
Brose CZ spol. s r.o.



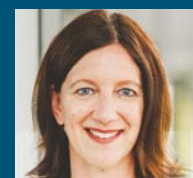
Karsten Schnake

Vorstand Beschaffung
člen představenstva
za oblast nákupu
ŠKODA AUTO a.s.



Hana Součková

Generaldirektorin
generální ředitelka
SAP ČR, spol. s r.o.



Claudia Viohl

CEO and Chairperson
of the Board
E.ON Česká republika, s.r.o.

WEITERE ORGANE DALŠÍ ORGÁNY

Rechnungsprüfer / Auditor

Hana Daenhardtová

LTA Audit s.r.o.

Stv. Rechnungsprüfer
Zástupce auditora

Tatána Kutáková

LTA Audit s.r.o.

Schiedsrichter / Smírčí soudci

Aleš Linhart

endors advokátní kancelář s.r.o.

Robert Tschöpl

Tschöpl & Partner,
advokáti, Rechtsanwälte

Petr Wünsch

Vejmelka & Wünsch, s.r.o.

Stv. Schiedsrichter
Zástupci smírčích soudců

Vít Kučera

endors advokátní kancelář s.r.o.

David Hashemi

Tschöpl & Partner,
advokáti, Rechtsanwälte

Lucie Dietschová

Vejmelka & Wünsch, s.r.o.



Networking



Mitgliederveranstaltung Členská akce	Datum	Teilnehmerzahl počet účastníků
Neujahrsempfang Novoroční recepcce	31. 01. 2024	170
General Manager Round Tables Pilsen Kulaté stoly jednatelů v Plzni	27. 02., 27. 06., 10. 09., 06. 11. 2024	82
Business Breakfast für neue Mitglieder pro nové členy	27. 02. 2024	34
HR Roundtables Pilsen Kulaté stoly HR v Plzni	07. 03., 05. 06., 04. 12. 2024	85
Webinar: Expansion Ihres Unternehmens in CEE & DACH Expanze vašeho byznysu do CEE & DACH	14. 03. 2024	29
Speed Business Meeting mit der Französischen und der Schweizer Handelskammer in Tschechien s Francouzskou a Švýcarskou obchodní komorou v ČR	26. 03. 2024	70
Webinar: Einsatz von KI in der Kapazitätsplanung von Produktionsfirmen Využití AI v kapacitním plánování výrobních firem	18. 04. 2024	36
Jour Fixe mit Konzert der Prager Symphoniker s koncertem FOK	24. 04. 2024	83
Mitgliederversammlung Řádná členská schůze	06. 05. 2024	130
Webinar: Mikro-Digitalisierung in der Praxis Mikrodigitalizace v praxi	07. 05. 2024	32
Webinar: Arbeitsmarktsituation und Zukunftsaussichten Situace na trhu práce a výhled do budoucna	23. 05. 2024	31
Webinar: Sicherer KI-Einsatz in Unternehmen zur Auswertung der Kundenkommunikation Bezpečná AI v prostředí firem pro vyhodnocování zákaznické komunikace	04. 06. 2024	20
DTIHK-Sommerfest im Schlossgarten Troja Letní slavnost v zahradách Trojského zámku	12. 06. 2024	1.000
Konferenz/ce TAL (Trends in Automotive Logistics)	18. 06. 2024	400
Webinar: Warum ist die geografische Analyse heute wichtiger als früher Proč je geografická analýza důležitější než dříve	20. 08. 2024	12
Jour Fixe: Dampferfahrt auf der Moldau Plavba po Vltavě	28. 08. 2024	370
Webinar: Personalkostenoptimierung Optimalizace osobních nákladů	10. 09. 2024	41
5. Bayerisch-Tschechischer Innovationstag 5. Česko-bavorský inovační den	19. 09. 2024	130
Speed Business Meeting mit der Italienischen und der Kanadischen Handelskammer, dem Business-Hub OPERO und POPAI CE s Italskou a Kanadskou obchodní komorou v ČR, business hubem OPERO a POPAI CE	26. 09. 2024	65
Webinar: Das Arbeitsgesetz 2024 Zákoník práce 2024	10. 10. 2024	53
Jour Fixe: HC Sparta Praha	22. 10. 2024	73
German Czech Economic Forum 2024	12. 11. 2024	160
Webinar: Verschärfte Vorschriften im Bereich Geldwäsche Zpřísnění předpisů v oblasti praní špinavých peněz	20. 11. 2024	20
Webinar: DORA & Digital Compliance	27. 11. 2024	14
Webinar: Using AI in System Integration	05. 12. 2024	11
Weihnachts-Jour-Fixe Vánoční Jour Fixe	10. 12. 2024	193
Insgesamt Celkem		3.344

Ihr Event in guten Händen Váš úspěšný business!



Vorstand Představenstvo

Auf der Mitgliederhauptversammlung, die am 6. Mai 2024 in Prager Galerie Mánes stattfand, wurde Präsident Milan Šlachta (BOSCH Group Czech Republic & Slovakia) im Amt bestätigt. In die zweite Amtsperiode wurden ebenso die Vorstandsmitglieder David Alonso (Hochtief CZ), Jens Franke (Siemens), Uwe Hengstermann (Autoneum Pilsen) und Dr. Volkhardt Kruse (Commerzbank AG Czech Republic and Slovakia) gewählt.

Na členské schůzi ČNOPK, která se konala 6. května 2024 v pražské Galerii Mánes, byl ve funkci prezidenta ČNOPK do druhého funkčního období potvrzen Milan Šlachta (BOSCH Group Czech Republic & Slovakia). Do druhého funkčního období byli dále zvoleni členové představenstva David Alonso (Hochtief CZ), Jens Franke (Siemens), Uwe Hengstermann (Autoneum Pilsen) a Dr. Volkhardt Kruse (Commerzbank AG Czech Republic and Slovakia).

360-Grad-Panoramablick über ganz Prag
panoramatický výhled na Prahu

Galadinner, Empfänge und Buffets, Pressekonferenzen, Firmenschulungen und -präsentationen sowie private Feiern
gala večere, rauty, tiskové konference, firemní školení a akce i soukromé oslavy

kompletter Service einschließlich Technik, Catering und Unterkunft
komplexní servis včetně techniky, cateringu a zajištění ubytování



Zuzana Skopalová

skopalova@dtihk.cz
www.dtiHK.cz/kuppel
www.cnopk.cz/kopule



Mitgliederservice Členský servis

Im Jahre 2024 traten der DTIHK insgesamt 53 Mitglieder bei. Damit zählte die DTIHK am Ende des Jahres 650 Mitgliedsunternehmen. Es fanden wieder zahlreiche Networking-Veranstaltungen statt. Zudem hat die DTIHK für ihre Mitglieder eine Reihe von Webinaren zu brandaktuellen Themen durchgeführt.

V roce 2024 vstoupilo do ČNOPK 53 nových členů. Ke konci roku tak čítala členská základna ČNOPK 650 firem. Během roku uspořádala ČNOPK řadu networkingových akcí. V nabídce eventů opět nechyběly ani webináře na aktuální témata.

Events/y



12. 6.

Sommerfest | Letní slavnost

Business Breakfast



31. 1.

Neujahrsempfang | Novoroční recepce



27. 2.

Jour Fixe Prager Symphoniker | FOK

24. 4.



26. 3.

Speed Business Meeting



28. 8.

Jour Fixe auf der Moldau | na Vltavě

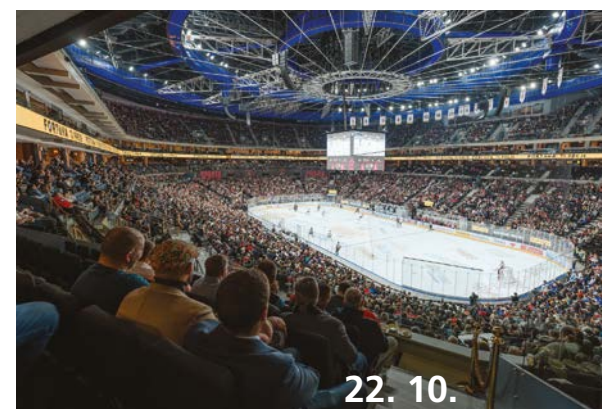


26. 9.

Speed Business Meeting



6. 5.

Ordentliche Mitgliederversammlung
Řádná členská schůze

22. 10.

Jour Fixe
HC Sparta Praha

10. 12.

Weihnachts- | Vánoční Jour Fixe

TopThema 2024: Plattform #PartnerForDigitalization

TopTéma 2024: Platforma #PartnerForDigitalization

Das TopThema 2024 und die Plattform #PartnerForDigitalization rückte gelungene Digitalisierungsstrategien in den Fokus. Im Rahmen der Best Practice Company Tours besuchten die Partner sowie weitere Mitglieder der DTIHK Unternehmen wie SK Technology GmbH und Horsch Maschinen GmbH in Bayern sowie Škoda Auto und T-Mobile in Tschechien.

TopTéma roku 2024 a platforma #PartnerForDigitalization se tentokrát zaměřily na úspěšné digitalizační strategie. Během Best Practice Company Tours partneři a další členové ČNOPK navštívili v Bavorsku firmy SK Technology GmbH a Horsch Maschinen GmbH a v České republice Škodu Auto a T-Mobile.

Exchange & Inspiration

Best Practice Company Tours

German Czech Economic Forum

Höhepunkt des Jahres war das German Czech Economic Forum (GCEF) zum Thema Digitalisierung und KI. Der tschechische Minister für Industrie und Handel Lukáš Vlček eröffnete das Forum und bestätigte das Interesse Tschechiens an einer vertieften Zusammenarbeit mit Deutschland im Digitalbereich. Futurologe Jan Berger betonte die zentrale Rolle der Datensouveränität und der starken Ingenieurtradition in beiden Ländern. KI-Experte Filip Dřímalka appellierte an Unternehmen, klein anzufangen und KI kreativ in den Arbeitsalltag zu integrieren. In spannenden Panels wurde deutlich: Mut zur Investition in KI ist entscheidend für die Konkurrenzfähigkeit der Unternehmen und die Zukunft der europäischen Wirtschaft.

Highlightem byla konference German Czech Economic Forum (GCEF), jejímž hlavními tématy byly digitalizace a umělá inteligence. Konferenci zahájil český ministr průmyslu a obchodu Lukáš Vlček, který potvrdil zájem České republiky o prohloubení spolupráce s Německem v oblasti digitálních technologií. Futurolog Jan Berger zdůraznil klíčový význam datové suverenity a silné inženýrské tradice obou zemí. Expert na umělou inteligenci Filip Dřímalka vyzval firmy, aby začaly v malém a kreativně integrovaly umělou inteligenci do každodenní praxe. Účastníci inspirativních panelových diskusí se následně jednoznačně shodli na tom, že pro konkurenceschopnost firem a budoucnost evropské ekonomiky je zásadní odvaha investovat do umělé inteligence.



Premium
Partners:

ADAstra

BOSCH
Stvořeno pro život

iBanFirst

IHK
Industrie- und Handelskammer
Dresden

SKODA

T Business



Partners:

aimtec

autoneum

forv/s
mazars

PRE

SIEMENS

Kommunikation & Public Affairs

Komunikace & public affairs

In der Abteilung Kommunikation & Public Affairs entwickeln und betreuen wir alle Kommunikationskanäle der DTIHK – print oder digital, vom Wirtschaftsmagazin über das Web bis zum Podcast.

Hier bearbeiten wir Journalistenanfragen und betreiben mit Pressemeldungen, Interviews und Statements eine proaktive Pressearbeit. Wir erstellen und analysieren Unternehmensumfragen zur Konjunkturerwartung sowie zu brandaktuellen wirtschaftspolitischen Entwicklungen. Auf dieser Grundlage konzipieren wir zudem die sog. TopThemen der Kammer – von Nachhaltigkeit bis Digitalisierung – und adressieren damit die Bedürfnisse und aktuellen Herausforderungen unserer Mitgliedsunternehmen.

Unser Ziel ist es, die deutsch-tschechischen Wirtschaftsbeziehungen zu fördern und ihre enorme Bedeutung für beide Länder in die Öffentlichkeit zu tragen. Zudem liefern wir interne Berichte für die Deutsche Industrie- und Handelskammer in Berlin sowie als Wirtschaftsdelegation des Freistaates Bayern für das Staatsministerium in München.

V oddělení komunikace & public affairs vyvíjíme a spravujeme všechny komunikační kanály ČNOPK – v tištěné i digitální podobě, od ekonomického magazínu až po webové stránky a podcasty.

Zpracováváme dotazy novinářů a formou tiskových zpráv, rozhovorů a komentářů proaktivně pracujeme s tiskem. Provádíme a následně analyzujeme průzkumy mezi podniky, které se týkají nejnovějšího ekonomického vývoje a ekonomických výhledů. Na základě toho pak navrhujeme TopTémata komory – od udržitelnosti po digitalizaci – a využíváme je k řešení potřeb a aktuálních výzev našich členských firem.

Naším cílem je podporovat česko-německé hospodářské vztahy a na veřejnosti prezentovat jejich enormní význam pro obě země. Dále připravujeme interní zprávy pro Německou obchodní a průmyslovou komoru v Berlíně a Delegaci bavorského hospodářství při Bavorském ministerstvu hospodářství v Mnichově.



Plus
Wirtschaftsmagazin
ekonomický magazín

3x 8.000 Auflage | náklad
48.000 Leser | čtenářů

Websites

www.dtihk.cz | www.Mehrwert.cz | www.eMagazin.plus

20.000 Page-Views/Monat | měsíc

Newsletter

11 Ausgaben | vydání

2.000 Abonnenten | odběratelů



Social media

Facebook | LinkedIn | X

300 Posts

4.800 Follower



Podcast BusinessWisser

11 Folgen seit 2022
dílů od roku 2022



AI-Experte Filip Dřímalka im Gespräch
mit Christian Rühmkorf
Christian Rühmkorf hovoří s expertem
na umělou inteligenci Filipem Dřímalkou

7 Pressemitteilungen
tiskových zpráv

3 Unternehmensumfragen
průzkumy mezi podniky:
✓ Konjunktur | *konjunktura 2024*
✓ Digitalisierung | *digitalizace*
✓ World Business Outlook

29 Web-News

1 Pressekonferenz zur
Konjunkturumfrage
tisková konference ke
konjunkturálnímu průzkumu

400 Presseerwähnungen
citací v médiích

Wichtige Themen und Aktivitäten 2024: Důležitá témata a aktivity 2024:

- TopThema #PartnerForDigitalization | TopTéma #PartnerForDigitalization
- Best Practice Company Tours | Best Practice Company Tours
- Digitalisierung & AI, Innovation, Energieeffizienz
Digitalizace & umělá inteligence, inovace, energetická efektivita
- Wirtschaftsentwicklung und -politik in Deutschland und Tschechien
Vývoj hospodářství a hospodářská politika v České republice a v Německu
- aktuelle Unternehmensumfragen | Aktuální průzkumy mezi podnikateli

DTIHK-Arbeitskreise

Pracovní skupiny ČNOPK

In den Sitzungen der DTIHK-Arbeitskreise (AK) werden aktuelle Technologietrends, wirtschaftspolitische und juristische Themen behandelt, die unsere Mitglieder über mehrere Branchen hinweg beschäftigen. Der Fokus liegt auf den wirtschaftlichen Beziehungen zwischen Deutschland und Tschechien und den Herausforderungen, welche die Unternehmen hier im Land zu meistern haben, unabhängig davon, ob es sich um deutsche oder rein tschechische Unternehmen handelt. Die Arbeitskreise der DTIHK agieren transparent und sind branchenübergreifende Plattformen zum Informations-, Erfahrungs- und Meinungsaustausch. Die Treffen dienen außerdem dazu, die Anliegen der Mitgliedsunternehmen zu sondieren, um sie anschließend über die Medien und weitere Kommunikationskanäle gegenüber Politik, Behörden und Öffentlichkeit zu kommunizieren.

ARBEITSKREIS DIGITALIZATION, AI & HR

Die neue Arbeitsgruppe Digitalization, AI & HR bietet eine Plattform für Mitgliedsunternehmen, um Wissen auszutauschen, zentrale Herausforderungen zu identifizieren und Best Practices im Bereich der Digitalisierung zu definieren – mit besonderem Fokus auf Künstliche Intelligenz (KI) und Human Resources (HR).

Ziel der Gruppe ist es, praxiserprobte Ansätze zu sammeln und weiterzugeben, um den Mitgliedern eine effektive Orientierung in der digitalen Transformation

V pracovních skupinách zástupci členských firem diskutují o aktuálních, ekonomickopolitických a právních tématech i nových technologických trendech, se kterými se setkávají v praxi a která se týkají především hospodářských vztahů mezi Českou republikou a Německem a také výzev, jimž čelí v Česku, nezávisle na tom, zda se jedná o německé či ryze české firmy. Pracovní skupiny fungují transparentně a představují platformu pro výměnu informací, zkušeností a názorů napříč obory. Díky setkání také zjišťujeme, s jakými problémy se členské firmy potýkají. Vybrané oblasti prezentujeme v médiích komory, na veřejnosti, při jednání s politiky a úřady a prostřednictvím dalších komunikačních kanálů.

PRACOVNÍ SKUPINA DIGITALIZACE, AI & HR

Nová pracovní skupina digitalizace, AI & HR představuje platformu pro členské firmy a umožňuje jim sdílet znalosti, identifikovat klíčové výzvy a definovat osvědčené postupy v oblasti digitalizace, a sice s důrazem na umělou inteligenci (AI) a lidské zdroje (HR).

Cílem je shromažďovat a předávat v praxi ověřené přístupy a usnadnit tak členům efektivní orientaci v digitální transformaci. Dále se



zu ermöglichen. Darüber hinaus werden gemeinsame Themen und Herausforderungen der Mitglieder aufgegriffen, bei denen die Kammer unterstützend tätig werden kann – auch im Hinblick auf gesetzliche und regulatorische Fragestellungen. Den Arbeitskreis leitet Hana Součková, DTIHK-Vorstandsmitglied und General Manager von SAP CZ.

ARBEITSKREIS RECHT & STEUERN

Der Arbeitskreis behandelt aktuelle Fragestellungen des tschechischen Rechts, insbesondere des Arbeits-, Handels-, Gesellschafts- sowie Steuerrechts und formuliert und kommuniziert praxisorientierte Stellungnahmen in Richtung Verwaltung und Politik. Im Jahr 2024 fanden zwei Arbeitskreissitzungen statt. In regelmäßigen Sitzungen wurde die geplante Novelle des Arbeitsgesetzbuches zur Problematik der Arbeits- und Aufenthaltsregelung für ukrainische Flüchtlinge besprochen. Zudem hat sich der Arbeitskreis auch mit der Problematik der ESG-Berichterstattung sowie Änderungen der Regeln zu Mitarbeiterentsendung nach Tschechien beschäftigt. Den Arbeitskreis Recht und Steuern leitet die Rechtsanwältin Dr. Alena Klikar (Rödl & Partner).

pracovní skupina věnuje společným tématům a výzvám, které členské firmy sdílejí a s jejichž řešením může komora aktivně pomoci – a to i v souvislosti s právními a regulačními otázkami. Pracovní skupinu vede Hana Součková, členka představenstva ČNOPK a generální ředitelka SAP CZ.

PRACOVNÍ SKUPINA PRÁVO & DANĚ

Pracovní skupina právo & daně se věnuje aktuálním problémům českého práva, především pracovního, obchodního a daňového práva a práva obchodních společností. Pro správní orgány a politické zástupce formuluje prakticky zaměřená stanoviska. V roce 2024 proběhla dvě setkání, na nichž účastníci diskutovali o novele zákoníku práce, pravidlech pro pobyt a zaměstnávání ukrajinských uprchlíků v ČR, pravidlech ESG reportingu a také o změnách v pravidlech pro vysílání zaměstnanců do ČR. Vedoucí pracovní skupiny je Dr. Alena Klikar (Rödl & Partner).

ARBEITSKREIS AUSBILDUNG & HR

Die problematische Ausbildungssituation, die notwendige Verbesserung der Qualität der praktischen Ausbildung, der Fachkräftemangel sowie die berufliche Weiterbildung der Mitarbeiter in Unternehmen – das sind einige der Themen, die der 2018 gegründete Arbeitskreis Ausbildung und HR behandelt. Ein wichtiger Arbeitsschwerpunkt ist die Unterstützung für die Vorbereitung einer gesetzlichen Verankerung der dualen Ausbildung in Tschechien.

ARBEITSKREIS TRANSPORT & LOGISTIK

Die Logistik ist einer der wichtigsten Bereiche der tschechischen Wirtschaft, zahlreiche deutsche Unternehmen sind auf diesem Markt tätig. In dieser Branche herrschen ein hoher Fachkräftemangel sowie internationaler Konkurrenzdruck. Auch die Digitalisierung stellt die Unternehmen vor neue Herausforderungen.

Weitere Themen des AK:

- Mitarbeiterentsendung in EU-Länder sowie die damit verbundene Problematik um den Mindestlohn; die Stabilität der Lieferketten sowie die Umsetzung des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes
- Defizite in der grenzüberschreitenden Infrastruktur, insbesondere der mangelnde Ausbau von Straße und Schienen; Nachhaltigkeit und EU-Richtlinien wie z. B. CO₂-Ziele

Der Austausch zwischen den Logistikunternehmen und deren Kunden soll den produzierenden Unternehmen sowie Verbänden und Politik helfen, die bisweilen angespannte Situation in der Logistikbranche zu verbessern. Um dazu einen Beitrag zu leisten, hat die DTIHK bereits 2007 den Arbeitskreis Transport & Logistik ins Leben gerufen.

PRACOVNÍ SKUPINA VZDĚLÁVÁNÍ A HR

Problémy v odborném vzdělávání, nutnost zlepšení kvality praktického vyučování, nedostatek kvalifikovaných pracovníků, další profesní vzdělávání zaměstnanců firem – to jsou jen některá z témat, kterými se zabývá pracovní skupina ke vzdělávání a HR založená v roce 2018. Důležitou náplní činnosti pracovní skupiny je podpora připravovaného systémového a legislativního ukotvení duálního vzdělávání v ČR.

PRACOVNÍ SKUPINA DOPRAVA & LOGISTIKA

Logistika je jedním z nejdůležitějších odvětví českého hospodářství, na českém trhu působí řada německých firem. Celé odvětví se potýká s výrazným nedostatkem kvalifikovaných pracovníků, před nové výzvy firmy staví i mezinárodní konkurenční tlak a digitalizace.

Další témata pracovní skupiny:

- vysílání zaměstnanců do zemí EU a s tím spojená problematika minimální mzdy;
- stabilita dodavatelských řetězců a implementace zákona o náležitě péči v dodavatelském řetězci (Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz);
- nedostatky v přeshraniční infrastruktuře, zejména ve slabém rozvoji silniční a železniční sítě;
- udržitelnost a směrnice EU, např. cíle v oblasti emisí CO₂.

Dialog mezi logistickými firmami a jejich zákazníky má pomoci výrobním podnikům, sdružením a politické reprezentaci zlepšit často napjatou situaci v logistickém sektoru. Proto ČNOPK již v roce 2007 založila pracovní skupinu Doprava & logistika.

Tag der Exportweltmeister 2025

Etablierte Märkte sichern, mit neuen Märkten wachsen
Flexibilität in Zeiten wachsender Unsicherheit

Jetzt
Ticket
sichern



23. September 2025 | 09-17 Uhr
Capitol Theater - Offenbach am Main



Hauke Burkhardt
Deutsche Bank AG



Georg Pietsch
Bundesamt für Wirtschaft
und Ausfuhrkontrolle



Matthias Klaholt
Euler Hermes AG



Herwig Maaßen
Pricewaterhouse
Coopers GmbH

Ob im Osten oder im Westen, die alten Gewissheiten im Exportgeschäft sind dahin. Wenn Auslandsumsätze etwa durch Zölle einbrechen, gilt es, durch Digitalisierung effizienter zu werden. Auch eine lokale Fertigung kann eine passende Strategie sein. In jedem Fall ist es für Exporteure essentiell, Märkte neu zu überdenken und ihre Strategie flexibel zu gestalten. Beim diesjährigen Tag der Exportweltmeister versorgen wir Sie mit den nötigen Impulsen, damit Sie auf den Auslandsmärkten erfolgreich bleiben können.

Freuen Sie sich auf einen Tag voller hochkarätiger Impulsvorträge, Diskussionsrunden, Panels und Workshops, bei dem persönliches Networking im Mittelpunkt steht.

Mehr auf unserer Webseite:
www.tag-der-exportweltmeister.de

VERANSTALTER



MITVERANSTALTER



Beratung | Poradenství

Markt- und Absatzberatung für deutsche und tschechische Unternehmen

Poradenství pro německé a české firmy: podpora odbytu a průzkum trhu

Beratung & Vertretungen
Poradenství & zastoupení

Im Jahr 2024 unterstützten unsere Markt- und Absatzberater rund 200 deutsche Unternehmen bei ihren geschäftlichen Vorhaben in Tschechien. Besonders stark nachgefragt war unsere Beratung bei der Suche nach potenziellen Geschäftspartnern für den Vertrieb von Produkten auf dem tschechischen Markt. Die meisten Anfragen kamen aus den Branchen Nahrungsmittelindustrie, Kosmetik sowie Maschinen- und Anlagenbau. Neben Unternehmen, die Absatzmärkte erschließen wollten, suchten auch zahlreiche deutsche Firmen nach geeigneten Lieferanten und Kunden in Tschechien. Der Großteil der Anfragen stammte aus Bayern, Baden-Württemberg und Nordrhein-Westfalen – ein Trend, der sich auch in diesem Jahr fortsetzt.

Das Interesse tschechischer Unternehmen an einer Expansion nach Deutschland blieb ebenfalls hoch. Im Jahr 2024 registrierten wir 65 Anfragen von Firmen, die den deutschen Markt erschließen möchten. Ein bewährtes Instrument zur Geschäftsanbahnung ist unser digitales Lieferantenverzeichnis, in dem sich tschechische Unternehmen bereits zum vierten Mal in Folge präsentieren können. Derzeit sind dort 145 Unternehmensprofile aus verschiedenen Branchen veröffentlicht. Besonders geschätzt wird die Möglichkeit, die Firmenprofile für zwei Jahre online sichtbar zu halten – eine Option, die auch in diesem Jahr wieder verfügbar ist.

V roce 2024 podpořili naši poradci pro podporu odbytu a průzkumu trhu okolo 200 německých firem s jejich obchodními záměry v České republice. Bylo poptáváno především naše poradenství týkající se hledání potenciálních obchodních partnerů pro distribuci produktů na českém trhu. Většinu poptávek jsme obdrželi z odvětví potravinářství, kosmetického průmyslu a strojírenství. Německé firmy dále hledaly vhodné dodavatele a zákazníky. Nejvíce poptávek přišlo ze spolkových zemí Bavorsko, Bádensko-Württembersko a Severní Porýní-Vestfálsko. Tento trend pokračuje i v letošním roce.

Také zájem českých firem o expanzi do Německa byl nadále vysoký. V roce 2024 jsme zaznamenali 65 poptávek od firem, které chtěly vstoupit na německý trh. Osvědčeným nástrojem k tomu je náš digitální seznam dodavatelů, v němž se české firmy mohly již počtvrté po sobě prezentovat. V současné době je zde zveřejněno 145 firemních profilů z různých odvětví. Většina firem uvítala možnost zveřejnění svého firemního profilu na dva roky. Tuto možnost budou mít české firmy i letos.

Markt- und Absatzberatung | Podpora odbytu a průzkum trhu 2024

200

Anfragen deutscher
Unternehmen
poptávek německých firem

65

Anfragen tschechischer
Unternehmen
poptávek českých firem

145

Firmenprofile im
Lieferantenverzeichnis
firem v seznamu
dodavatelůSaxony
Trade & InvestBayern Handwerk
InternationalSupported by:
Federal Ministry
for Economic Affairs
and Climate Action
on the basis of a decision
by the German BundestagVe spolupráci s:
Německo
Turistická země
www.germany.travelGTAI GERMANY
TRADE & INVEST

Beratung | Poradenství

Buchhaltung & Steuern
Účetnictví & daně

Das Competence Center „Buchhaltung & Steuern“ der AHK Dienstleistungsgesellschaft bietet eine umfassende Betreuung von Firmen in der Buchführung, Lohnbuchhaltung und Steuerberatung in Tschechien. Der Service „Buchhaltung“ beinhaltet die komplette Buchführung und die Bearbeitung von Steuererklärungen und das Erstellen des Jahresabschlusses. Die Abteilung führt zudem die Lohnbuchhaltung für Firmen durch, die in Tschechien Arbeitnehmer anstellen, und übernimmt die damit zusammenhängende Kommunikation mit den Behörden. Die Haupttätigkeit des Competence Centers besteht in der Betreuung ausländischer Firmen, die sich in Tschechien zur Umsatzsteuer registrieren lassen, und beinhaltet darüber hinaus die Erstellung und Einreichung der entsprechenden Erklärungen und Meldungen. Das zuständige Team bietet ferner die Bearbeitung der MwSt.-Rückerstattung aus Tschechien an.

Kompetenční centrum účetnictví & daně nabízí kompletní servis v oblasti účetnictví, vedení mzdové agendy a zastupování v daňových záležitostech. Služba Účetnictví zahrnuje kompletní vedení účetnictví, zpracování daňových přiznání a vyhotovení účetní závěrky. Kompetenční centrum rovněž vede mzdovou agendu pro firmy, které na území České republiky zaměstnávají zaměstnance, a vyřizuje za klienty související komunikaci s úřady. Hlavní činnost nadále spočívá ve službách v oblasti DPH pro zahraniční firmy, které mají povinnost se v tuzemsku registrovat k DPH. Služby zahrnují registraci k DPH, sestavení a podání přiznání, souhrnných hlášení a hlášení intrastat, poradenství a komunikaci s finančním úřadem. Kompetenční centrum kromě toho zprostředkovává vrácení DPH z ČR.

Buchhaltung & Steuern | Účetnictví & daně 2024

180 Kunden für die Registrierung und Einreichung der Umsatzsteuer
klientů na registraci
a podávání přiznání k DPH

25 Kunden für die Buchführung
klientů na vedení
účetnictví

120 Kunden für die Lohnbuchhaltung
klientů na vedení
mezd

20 Kunden für die MwSt.-Rückerstattung
klientů na agendu
vrácení DPH

Beratung | Poradenství

Gehaltsbenchmark
Mzdový benchmarking

Gemeinsam mit unserem Regionalbüro Pilsen führte die DTIHK eine neue Auflage der umfangreichen Gehaltsumfrage durch. An der Erhebung nahmen 105 Unternehmen teil. Die Ergebnisse des Gehaltsbenchmarks spiegeln das Gehaltsgefüge sowohl der gesamten Tschechischen Republik als auch der einzelnen Regionen (West- und Südböhmen; Nord- und Ostböhmen; Hauptstadt Prag und Mittelböhmen; Süd-, Ost- und Nordmähren) wider. Im Report können die Unternehmen Gehaltsniveaus auf 80 Schlüsselpositionen im verarbeitenden Gewerbe und in unternehmensnahen Dienstleistungen (Engineering, Logistik, Montage) vergleichen. Darüber hinaus beinhaltet der Gehaltsbenchmark Informationen zu angebotenen Benefits, Fluktuationsraten, Krankheitsquoten und der Gehaltsplanung.

Spoločně s Regionální kanceláří v Plzni ČNOPK opět provedla rozsáhlý mzdový průzkum. Zúčastnilo se ho 105 firem. Výsledky odrážejí nejen mzdovou strukturu jednotlivých regionů (západní Čechy a jižní Čechy; střední Čechy a hl. město Praha; severní a východní Čechy; jižní, východní a severní Morava), srovnání je možné také v celorepublikovém měřítku. Firmy mohou porovnat mzdové podmínky na 80 klíčových pracovních pozicích ve výrobních odvětvích a přidružených službách (IT, logistika, montáž). Report zároveň odkrývá plánované navýšení mezd, míru fluktuace a nemocnosti či přehled firemních benefitů.

Gehaltsbenchmark | Mzdový benchmarking

105 Unternehmen
firem

80 Schlüsselpositionen
klíčových pozic



Qualitätsmanagement steuern

Mit Ingenics Strategien, Prozesse, Tools und Verantwortlichkeiten optimal vernetzen.

Ihr Vorteil:

- > 40 Jahre branchenübergreifende Erfahrung
- > Expertise in Strategie-, Prozess- & Organisationsberatung, Planung & Umsetzung sowie Industrie 4.0

Wie? Erfahren Sie es unter:
ingenics.com/qm

Beratung | Poradenství

Investorenberatung & Recht Poradenství pro investory & právo

Das Competence-Center Investorenberatung & Recht hat auch im Jahr 2024 erfolgreich tschechische und deutsche Unternehmen durch ein umfassendes Dienstleistungsangebot unterstützt. Wir haben eine große Nachfrage nach Unterstützung bei Meldepflichten im Zusammenhang mit der grenzüberschreitenden Dienstleistungserbringung und der Entsendung von Arbeitnehmern verzeichnet, was auf wesentliche Änderungen in diesem Bereich zurückzuführen ist, die seit dem 1. 7. 2024 in Kraft getreten sind. Darüber hinaus bieten wir Unternehmen Informationen und Recherchen zu grundlegenden Rechtsfragen, Unterstützung bei der Personalauswahl und Personalanwerbung sowie Hilfe bei Interventions- und Inkassoverfahren, bei der Veröffentlichung von Immobilienangeboten und Beratung bei Vergabeverfahren.

Kompetenční centrum poradenství pro investory & právo i v roce 2024 úspěšně podporovalo české a německé podniky prostřednictvím rozsáhlého servisu služeb. Zaznamenali jsme velký zájem i o podporu při ohlašovacích povinnostech spojených s přeshraničním poskytováním služeb a vysíláním zaměstnanců, a to z důvodu podstatných změn v této oblasti platných od 1. 7. 2024. Firmám kromě toho nabízíme informace a řešení k základním právním otázkám, podporu při předvýběru personálu a personální inzerci a dále podporu při intervenčním a inkasním řízení, zveřejnění nabídek nemovitostí i poradenství v oblasti veřejných zakázek.

Vertretungen | Zastoupení

Delegation der Bayerischen Wirtschaft Delegace bavorského hospodářství



Die Delegation der Bayerischen Wirtschaft bei der DTIHK steht bayerischen Unternehmen als Ansprechpartner zur Verfügung. Sie unterstützt Export- und Investitionsvorhaben bayerischer Unternehmen in Tschechien sowie tschechische Investitionen in Bayern. Zu ihren Hauptaktivitäten gehören Informations- und Beratungsveranstaltungen, ferner Kooperationsgespräche und Delegationsreisen zur Förderung der grenzüberschreitenden Geschäftschancen sowie Angebote im Bereich der Weiterbildung.

Delegace bavorského hospodářství při ČNOPK je kontaktním místem pro bavorské firmy. Podporuje exportní a investiční aktivity bavorských firem v České republice a zároveň české investice v Bavorsku. K jejím hlavním činnostem patří informační a poradenské akce, dále kooperační rozhovory a obchodní cesty zaměřené na podporu přeshraniční spolupráce a nabídky v oblasti dalšího vzdělávání.

Highlights 2024:

- Teilnahme von Staatsminister Hubert Aiwanger an der Ordentlichen Mitgliederhauptversammlung der AHK Tschechien am 6. 5. 2024
účast bavorského ministra hospodářství, místního rozvoje a energetiky Huberta Aiwangera na řádné členské schůzi ČNOPK 6. 5. 2024
- Besuch des Staatsministers auf dem Testgelände „autonomes Fahren“ von BMW in Sokolov am 6. 5. 2024
návštěva ministra Aiwangera na testovacím polygonu BMW pro autonomní řízení v Sokolově 6. 5. 2024
- ...und in diesem Rahmen Unterzeichnung der Absichtserklärung Bayern-Tschechien „Kooperation Wasserstoff“
podpis Dohody České republiky a Svobodného státu Bavorsko o budoucí spolupráci na projektech v oblasti vodíku
- Best Practice Tour nach Bayern in zwei Unternehmen im Rahmen des DTIHK-TopThemas #PartnerForDigitalization
Best Practice Tour do Bavorska – návštěva dvou firem v rámci TopTématu ČNOPK PartnerForDigitalization

IHR PARTNER
FÜR PROFESSIONELLEN
IMMOBILIENSERVICE

orion
REAL

VÁŠ PARTNER
PRO PROFESIONÁLNÍ
REALITNÍ SLUŽBY

LUXUS-IMMOBILIEN
IN PRAG

VERKAUF • PRODEJE

LUXUSNÍ NEMOVITOSTI
V PRAZE

VERMIETUNG • PRONÁJMY

WOHNUNGSSUCHE • VYHLEDÁNÍ NEMOVITOSTÍ

IMMOBILIENVERWALTUNG • SPRÁVA NEMOVITOSTÍ

Wirtschaftsförderung Sachsen Společnost na podporu hospodářství Saska

Seit 2002 vertritt die DTIHK die Interessen der Wirtschaftsförderung Sachsen GmbH (WFS) in Tschechien. Wir bieten sächsischen Unternehmen Beratungsleistungen zum tschechischen Markt und führen gezielte Absatz- und Kooperationsprojekte zur Förderung des Wirtschaftsaustausches zwischen den Unternehmen beider Länder durch.

Auch im Jahr 2024 hat die Wirtschaftsförderung Sachsen den sächsischen Unternehmen eine intensive Unterstützung beim Markteintritt in Tschechien geboten.

Od roku 2002 zastupuje ČNOPK v České republice zájmy společnosti Saxony Trade & Invest GmbH. Saským společnostem nabízíme poradenské služby pro český trh a realizujeme cílené prodejní a kooperační projekty na podporu ekonomické výměny mezi společnostmi v obou zemích. Saxony Trade & Invest GmbH nabídla i v roce 2024 saským firmám podporu při vstupu na český trh.



Highlights 2024

- Projekt Geschäftspartnersuche – Unterstützung für sächsische Unternehmen beim Markteintritt in Tschechien. 2024 nahmen sieben sächsische Firmen teil, darunter beispielsweise eine Lavendelfarm, ein Hersteller von Sportzubehör, ein Großhändler von Dekorationsartikeln, aber auch Firmen aus der Metall- oder Automobilbranche.
hledání obchodních partnerů – projekt na podporu saských firem při vstupu na český trh; v roce 2024 se zapojilo 7 saských firem, mezi nimi levandulová farma, výrobce sportovních potřeb, velkoobchod s dekorativními předměty, ale také firmy z kovoprůmyslu a automobilového průmyslu
- Saxon Machinery Sourcing Tour – Eine Delegationsreise von acht sächsischen Industrieunternehmen nach Nordböhmen. Bei den B2B-Gesprächen konnten sie ihre Produkte und Dienstleistungen fast 20 Firmen aus Tschechien vorstellen. Zudem fanden insg. 67 Geschäftsgespräche und vier Firmenbesichtigungen statt.
Saxon Machinery Sourcing Tour – cesta nákupčích z 8 saských průmyslových podniků do severních Čech; během B2B jednání nabídli produkty a služby téměř 20 firmám z ČR, proběhlo 67 jednání + 4 firemní návštěvy
- MSV Brunn 2024 – Begleitreise Additive Fertigung – eine 12-köpfige Delegation aus Sachsen unter Federführung der IHK Dresden nahm an dem Forum der Additiven Fertigung mit aktiven Beiträgen auf der Bühne teil. Auch die „IHK Dresden & Friends“ hatte einen Stand.
Mezinárodní strojírenský veletrh v Brně – veletržní doprovodná cesta 12členné delegace ze Saska (vedená Obchodní a průmyslovou komorou Drážďany – IHK Dresden) na Fórum aditivní výroby; aktivní účast s příspěvky na pódiu; stánek IHK Dresden & Friends na veletrhu

Bayern Handwerk International GmbH

Bayern Handwerk International GmbH (BHI), die Exportfördergesellschaft des bayerischen Handwerks, informiert, berät und unterstützt bayerische Handwerksunternehmen bei der Suche nach neuen Märkten im Ausland und beim Export von Waren und Dienstleistungen. Die Repräsentanz in Prag dient als Anlaufstelle für bayerische Handwerksunternehmen in Tschechien. Sie bietet ihnen umfassende Beratungsdienstleistungen sowie Hilfestellung bei der Abwicklung der Meldepflichten bei der vorübergehenden Dienstleistungserbringung in Tschechien, vermittelt Kontakte zu Behörden, Institutionen und Unternehmen und organisiert verschiedene Veranstaltungen.

Bayern Handwerk International GmbH (BHI), společnost na podporu exportu bavorských řemesel, informuje, radí a podporuje bavorské řemeslné firmy při hledání nových trhů v zahraničí a při exportu zboží a služeb. Zastoupení v Praze slouží jako kontaktní místo pro bavorské řemeslné firmy v České republice. Nabízí jim komplexní poradenství a pomoc při plnění ohlašovacích povinností při dočasném poskytování služeb v ČR, zprostředkovává kontakty s úřady, institucemi a firmami a pořádá různé akce.



Aktivitäten und Veranstaltungen des Prager Büros im Jahre 2024: Aktivity a akce pražské kanceláře v roce 2024:

- Beratung der bayerischen Handwerksbetriebe zur Dienstleistungserbringung in Tschechien
poradenství bavorským řemeslným podnikům při poskytování služeb v České republice
- Unterstützung der bayerischen Handwerksbetriebe bei der Abwicklung der Meldepflichten in Tschechien
podpora bavorských řemeslných podniků při plnění jejich ohlašovacích povinností v ČR
- Geschäftspartnervermittlung in Tschechien | *zprostředkování obchodních partnerů v ČR*
- Online-Seminare zum tschechischen Markt sowie zu den Meldepflichten in Tschechien
online semináře k českému trhu a k ohlašovacím povinnostem v ČR
- Fachtagung des Zentralverbandes des deutschen Handwerks in Prag unter Beteiligung von über 40 Außenwirtschaftsberatern aus Handwerkskammern und -organisationen aus ganz Deutschland
odborná konference Ústředního svazu německých řemesel v Praze za účasti více než 40 poradců pro zahraniční obchod z řemeslnických komor a řemeslnických organizací z celého Německa
- Pilsner Runde, ein regelmäßiges Treffen von Institutionen und Organisationen, die im tschechisch-bayerischen Wirtschaftsraum tätig sind
Pilsner Runde, pravidelné setkání institucí a organizací působících v česko-bavorském ekonomickém prostoru
- Mitarbeit an den Marienbader Gesprächen, einer hochwertigen fachlichen Plattform, um Projekte anzustoßen und Kontakte zu knüpfen
spolupráce na přípravě, programu a realizaci Mariánskolázeňských dialogů, kvalitní odborné platformy pro iniciaci projektů a navázání kontaktů

bremenports



Seit dem Jahr 2019 vertritt die DTIHK die Interessen der Häfen Bremen und Bremerhaven als offizielle Repräsentanz. Kernaufgabe der Repräsentanz ist es, eine Kontaktstelle nicht nur für Vertreter der bremenports und der mit ihr verbundenen Unternehmen in der Tschechischen Republik zu sein, sondern auch für tschechische Unternehmen, die Absatz- oder Geschäftsmöglichkeiten im Gebiet der Freien Hansestadt Bremen suchen. Das Ziel ist durch Beratung, Kontaktvermittlung und die Organisation von Matchmakings die Handelsbeziehungen zwischen bremenports und Tschechien zu intensivieren. Zu diesem Zweck wird jährlich der „Logistics Talk“ in Prag organisiert.

Od roku 2019 zastupuje ČNOPK zájmy přístavů Brémy a Bremerhaven jako jejich oficiální zastoupení. Základní rolí zastoupení je být kontaktním místem v ČR nejen pro brémské přístavy a s nimi spojené společnosti, ale také pro české společnosti hledající obytové a obchodní příležitosti v regionu svobodného hanzovního města Brémy. Cílem je zintenzivnit obchodní styky mezi brémskými přístavy a Českou republikou prostřednictvím poradenství, zprostředkování kontaktů a organizací matchmakingů. Za tímto účelem je v Praze každoročně pořádán logistics talk.



Deutsche Zentrale für Tourismus (DZT) – Simply Inspiring

Německá turistická centrála – Příjemná dovolená



Im Jahre 2024 stand vor allem die Fußball-Europameisterschaft im Mittelpunkt der Kommunikationsaktivitäten, die rund 2.700.000 Zuschauer in die Stadien und mehr als 5.800.000 Fans in die Fan-Zonen der zehn Austragungsstädte lockte. Zudem wurden die Themen „35 Jahre Mauerfall“ sowie die Stadt Chemnitz als Kulturhauptstadt 2025 präsentiert. Langfristige Themen der DZT in Tschechien sind Natur- und Aktivurlaub sowie Städte- und Kulturreisen.

V roce 2024 stálo v popředí komunikačních aktivit Mistrovství Evropy ve fotbale, které přilákalo bezmála 2 700 000 fanoušků na stadiony a dalších více než 5 800 000 příznivců navštívilo fanzóny v 10 pořadatelských městech. Dále byla prezentována témata 35 let od pádu Berlínské zdi a město Chemnitz (Saská Kamenice) jako Evropské hlavní město kultury 2025. Dlouhodobými tématy centrály v Česku jsou aktivní dovolená a zážitky v přírodě společně s cestami za městskými památkami a kulturou.

Supported by:
Federal Ministry
for Economic Affairs
and Climate Action
on the basis of a decision
by the German Bundestag

Ve spolupráci s:

Německo
Turistická země

www.germany.travel



2024:

1.460.000

Übernachtungen tschechischer
Gäste in Deutschland
přenocování českých hostů
v Německu

Unsere Regionalvertretung in Pilsen Regionální kancelář v Plzni

Das Regionalbüro in Pilsen ist ein wichtiger Partner für die DTIHK-Mitglieder in Westböhmen. Es bietet umfassende Unterstützung, von der fachlichen Beratung über die Vermittlung von Kontakten zu Unternehmen, Institutionen und Behörden bis hin zur Organisation von Fach- und Netzwerkveranstaltungen, die auf die aktuellen Bedürfnisse der Region und die grenzüberschreitende Zusammenarbeit ausgerichtet sind.

Die wichtigste Veranstaltung des Jahres war der 5. Bayerisch-Tschechische Innovationstag, der im Pilsner Technologiepark TechTower stattfand. Insgesamt 130 Teilnehmer hörten Fachvorträge und interaktive Workshops unter dem Motto #INNOVATIONDRIVER, also wer oder was die Innovationen im grenzüberschreitenden Wirtschaftsraum Oberpfalz und der Region Pilsen antreibt.

Das Pilsener Regionalbüro organisierte auch weiterhin traditionelle Formate wie den General Manager Roundtable und den HR-Roundtable. Themen dieser Treffen waren u. a. Energie und Energiemanagement in der Tschechischen Republik, die Zusammenarbeit mit der Westböhmen-Universität, Weiterbildung von Mitarbeitern sowie Well-Being und Zufriedenheit am Arbeitsplatz.

Im Jahr 2024 konzentrierte sich das Pilsner Büro auch auf die verstärkte Zusammenarbeit mit den grenznahen IHKs auf der deutschen Seite sowie den tschechischen Wirtschaftskammern entlang der deutsch-tschechischen Grenze. Ziel war es, mögliche Synergien zu identifizieren und eine Basis für zukünftige, gemeinsame Projekte zu schaffen, die die wirtschaftliche Entwicklung der Region unterstützen.



Regionální zastoupení v Plzni nadále funguje jako klíčový partner pro členy ČNOPK v západních Čechách. Poskytuje komplexní podporu od odborného poradenství přes zprostředkování kontaktů na firmy, instituce a úřady až po organizaci odborných a networkingových akcí zaměřených na aktuální potřeby regionu i přeshraniční spolupráci.

Nejvýznamnější událostí roku 2024 byl 5. Česko-bavorský inovační den, který se uskutečnil v plzeňském technologickém parku TechTower. Celkem 130 účastníků vyslechlo odborné příspěvky a interaktivní workshopy nesoucí se pod mottem #INNOVATIONDRIVER, tedy kdo či co je motorem inovací v přeshraničním hospodářském regionu Horní Falc a Plzeňský kraj.

Plzeňská kancelář pokračovala také v pořádání tradičních formátů, jako je Kulatý stůl generálních manažerů a HR Roundtable. Tématy těchto setkání byly například energetika a energetický management v ČR, spolupráce se Západočeskou univerzitou, vzdělávání zaměstnanců nebo well-being a spokojenost na pracovišti.

V roce 2024 se kancelář zaměřila také na intenzivnější spolupráci s příhraničními německými obchodními a průmyslovými komorami a také hospodářskými komorami, které na české straně sousedí s Německem. Cílem bylo identifikovat možné synergie a vytvořit základ pro budoucí společné projekty, které podpoří ekonomický rozvoj regionu.

Germany Trade & Invest – die zentrale Anlaufstelle der deutschen Außenwirtschaft

Germany Trade & Invest – hlavní kontaktní místo pro ekonomické vztahy Německa se zahraničím

Germany Trade & Invest (GTAI) ist die Gesellschaft der Bundesrepublik Deutschland für Außenwirtschaft und Standortmarketing, in Tschechien in einer Bürogemeinschaft mit der DTIHK. Mit rund 60 Standorten weltweit und ihrem Partnernetzwerk unterstützt GTAI deutsche Unternehmen bei ihrem Weg ins Ausland, wirbt für den Standort Deutschland und begleitet ausländische Unternehmen bei der Ansiedlung in Deutschland. Wirtschaftsanalytistinnen und -analysten der GTAI berichten laufend zu Trends, Märkten, Branchen, Rechtsvorschriften und Zollregelungen in über 150 Ländern. Dieses umfangreiche Informationsangebot steht interessierten Unternehmen unter www.gtai.de zur Verfügung.

Germany Trade & Invest (GTAI) je agentura Spolkové republiky Německo pro podporu hospodářských vztahů se zahraničím a propagaci Německa jako místa pro podnikání. V Česku úzce spolupracuje s ČNOPK. Za pomoci cca 60 kanceláří po celém světě a sítě partnerů podporuje Germany Trade & Invest německé firmy při vstupu na zahraniční trhy, propaguje Německo jako místo pro podnikání a podporuje zahraniční firmy při vstupu na německý trh. Ekonomičtí analytici z GTAI průběžně referují o trendech, trzích, sektorech, právních předpisech a celních ujednáních ve více než 150 zemích světa. Tuto širokou nabídku informací najdou zájemci z řad firem na www.gtai.de.

GTAI GERMANY TRADE & INVEST

Wirtschaft in der Tschechischen Republik

Wie entwickelt sich die tschechische Wirtschaft aktuell und welche Standortfaktoren zeichnen das Land aus? Welche Trends gibt es in den wichtigsten Branchen der Tschechischen Republik? Und was ist hinsichtlich Zoll, Einfuhr und dem Rechtsumfeld zu beachten? Hier finden Sie unser geballtes Wissen zum Land. Profitieren Sie dabei auch von den Meldungen zu Projekten und Ausschreibungen für den schnellen Markteintritt.

Über die folgenden Navigationsleiste sind alle Informationen zum Land bequem verfügbar. Darüber hinaus stehen Ihnen unsere Länderexpertinnen und -experten gerne zur Verfügung.

Fakten Wirtschaftsumfeld Branchen Recht Projekte

Projekte & Themen Projekty & témata

Messen | Veletrhy

Messe Brunn Veletrhy Brno



Die Messe Brunn, die bedeutendste Messgesellschaft in Mittel- und Osteuropa, spielt in der Handels- und Exportförderung eine Schlüsselrolle. Ihre Tradition reicht bis ins Jahr 1928 zurück. Auch das Jahr 2024 hat bestätigt, dass Brunn ein wichtiger Knotenpunkt für internationalen Handel und Innovationen ist. Auf dem Messegelände wurden 778.000 Besucher empfangen – 100.000 mehr als 2023. Insgesamt fanden hier 97 Veranstaltungen (inkl. Gastveranstaltungen) mit über 4.450 Ausstellerfirmen aus aller Welt statt. Diese Zahlen spiegeln nicht nur den großen Erfolg wider, sondern motivieren auch für die Zukunft. Sie sind ein klarer Beweis dafür, dass Messen auch in der heutigen Zeit eine starke Position als Plattformen für Unternehmen, Networking und die Präsentation neuester Technologien innehaben.

Das Flaggschiff der Messgesellschaft ist die Internationale Maschinenbaumesse. Zu den weiteren wichtigen Veranstaltungen gehört ein Zusammenschluss der land- und forstwirtschaftlichen Messen Techagro, oder die URBIS rund um das Thema Smart Cities. Auch die IDET Security and Defence Technology Fair hat sich aus globaler Sicht einen bedeutenden Namen gemacht.

Veletrhy Brno, a.s., nejvýznamnější veletržní společnost ve střední a východní Evropě, i nadále hraje klíčovou roli v podpoře obchodu a exportu. Její tradice sahá až do roku 1928. Rok 2024 potvrdil, že Brno je důležitou křižovatkou pro mezinárodní obchod a inovace. Výstaviště přivítalo 778 000 návštěvníků, což bylo o 100 000 více než v roce 2023. Celkem se zde uskutečnilo 97 akcí (včetně hostujících) se 4 453 vystavujícími firmami z celého světa. Tato čísla jsou nejen obrovským úspěchem a motivací do budoucna, ale také jasným důkazem, že veletrhy mají i nadále silnou pozici jako platforma pro podnikání, networking a prezentaci nejnovějších technologií. Jednou z nejvýznamnějších aktivit veletržní společnosti je Mezinárodní strojírenský veletrh, renomovaný evropský průmyslový veletrh. Mezi další stěžejní akce patří komplex zemědělských veletrhů Techagro nebo veletrh zaměřený na téma smart cities URBIS. Významné jméno z celosvětového hlediska si vybudoval veletrh bezpečnosti a obranné techniky IDET.

Deutsche Teilnahme Messe Brunn 2024

Německá účast na brněnských veletrzích 2024

276

Aussteller
vystavovatelů

2.788 m²

Fläche
výstavní plochy

380

Fachbesucher
odborných návštěvníků

Messen | Veletrhy

Messe Berlin
Veletrhy Berlín
 Messe Berlin


Die Messe Berlin ist eine der ersten Adressen für internationale Fachmessen und Kongresse. Auf der Leitmesse für Verkehrstechnik InnoTrans, waren 4.000 tschechische Fachbesucher, 16 Mitaussteller am tschechischen Nationalstand und 55 Einzelaussteller aus Tschechien präsent. Mit über 2.500 m² Ausstellungsfläche in den Hallen, über 100 m² im Outdoor-Bereich und über 100 m Schiene für Ausstellungsfahrzeuge gehörte Tschechien zu den Top vertretenen Ländern. Erfolgreiche Nationalstände hatten wir auch auf der Grünen Woche, der ITB Berlin und dem Bazaar Berlin. Traditionell hohes Interesse verzeichneten bei uns die Messen Fruit Logistica, DMEA, ILA, IFA und ITB Asia.

Die Fachbesucher nutzten zudem die von uns vergebenen Gutscheine zum Kauf ermäßigter Tickets.

Messe Berlin je jednou z prvních adres pro konání mezinárodních veletrhů a kongresů. Předního veletrhu dopravní techniky InnoTrans se zúčastnily 4 000 českých odborných návštěvníků, 16 spoluvystavovatelů na českém národním stánku a 55 samostatných vystavovatelů z České republiky. S výstavní plochou více než 2 500 m² v halách, přes 100 m² na venkovní ploše a více než 100 metry na kolejích patřila Česká republika ke špičce. Úspěšné národní stánky jsme měli také na Grüne Woche, ITB Berlin a Bazaar Berlin. Fruit Logistica, DMEA, ILA, IFA a ITB Asia také již tradičně přitahovaly vysoký zájem návštěvníků a vystavovatelů z ČR.

Odborní návštěvníci rádi využívali naše vouchery na nákup cenově zvýhodněných vstupenek.

Messe Berlin 2024:

31.000 Aussteller
vystavovatelů

121 Veranstaltungen
akcí

1,9 Mio. Teilnehmende
účastníků

Messen | Veletrhy

Spielwarenmesse 2024



spielwarenmesse®


Die Spielwarenmesse in Nürnberg hat ihre einzigartige Führungsrolle auf dem Weltmarkt erfolgreich behauptet: Vom 30. Januar bis zum 3. Februar 2024 kam die gesamte Branche auf dem Nürnberger Messegelände zur exklusiven internationalen Veranstaltung zusammen. Fast 2.400 Aussteller aus 68 Ländern – und damit 10 % mehr als im Vorjahr – nutzten die Gelegenheit, um aktuelle Trends und Neuheiten vorzustellen. Neben den innovativen Produkten erwarteten die 57.000 Besucherinnen und Besucher, die aus 125 verschiedenen Nationen zusammentrafen, abwechslungsreiche Networking-Möglichkeiten und viele Anregungen zum Top-Thema „Kidults“. Aus der Tschechischen Republik nahmen insgesamt 31 Aussteller und 1.192 Besucher teil.

Auch die Messe „Spiel Essen“ erfreute sich des Interesses tschechischer Experten aus der Branche.

Od 30. ledna do 3. února 2024 se na norimberském výstavišti sešli zástupci hračkářského průmyslu z celého světa. Mezinárodní veletrh hraček tím úspěšně potvrdil svou jedinečnou vedoucí roli na světovém trhu. Téměř 2 400 vystavovatelů z 68 zemí – o 10 % více než loni využilo příležitosti šířit trendy a inovace. 57 000 odborných návštěvníků ze 125 různých národů ocenilo různé možnosti k networkingu a získání cenného know-how. Hlavním tématem veletrhu byl trend Kidults. Z České republiky se zúčastnilo 31 vystavovatelů a 1 192 návštěvníků.

Zájmu českých odborníků se rovněž těšil veletrh Spiel Essen.

Spielwarenmesse 2024:

31 tschechische
Aussteller
českých
vystavovatelů

1.192 tschechische
Fachbesucher
českých odborných
návštěvníků

Projekte/y

Glokalisierung – global denken, lokal handeln Glokalizace – globálně myslet, lokálně jednat



Im Januar 2024 startete das Projekt Glokalisierung, finanziert vom Programm INTERREG CZ-SN 2021-2027. Es zielt auf die Entwicklung einer digitalen Plattform ab, die kleine und mittlere Unternehmen in der tschechisch-sächsischen Grenzregion zusammenbringt. Ziel ist es, diesen Unternehmen den Zugang zu neuen Märkten, Partnern und Know-How zu erleichtern. Im April wurde das Projekt im Rahmen eines Workshops in Karlovy Vary (Karlsbad), an dem über 50 Unternehmer und Vertreter von Wirtschaftsförderungseinrichtungen aus der Region teilnahmen, offiziell der Öffentlichkeit vorgestellt. Im Oktober fand ein tschechisch-sächsisches Netzwerktreffen im Rahmen der Lieferantenkooperationsbörse im sächsischen Marienberg statt. Weitere branchenübergreifende Netzwerktreffen sowie Workshops sind für 2025-2026 geplant, um die Plattform und ihre Funktionen künftigen Nutzern auf beiden Seiten der Grenze vorzustellen.

V lednu 2024 odstartoval projekt Glokalizace, financovaný z programu INTERREG CZ-SN 2021-2027, zaměřený na vývoj digitální platformy sdružující malé a střední podnikatele v česko-saském příhraničí. Cílem je usnadnit těmto firmám přístup k novým trhům, partnerům a znalostem. V dubnu byl projekt slavnostně představen veřejnosti na workshopu v Karlových Varech, kterého se zúčastnilo na 50 podnikatelů a zástupců institucí na podporu podnikání z regionu. V říjnu se pak konalo česko-saské networkingové setkání v rámci kooperační burzy dodavatelů v saském Marienbergu. V letech 2025-2026 jsou na obou stranách hranice plánována další mezooborová networkingová setkání a workshopy, které představí platformu a její funkcionality budoucím uživatelům.

Delegationsreise | Delegační cesta

Erneuerbare Energien, grüner Wasserstoff und technische Keramik im Fichtelgebirge Obnovitelné energie, zelený vodík a technická keramika ve Fichtelgebirge

Vom 15. bis 17. Oktober 2024 besuchte eine Delegation tschechischer Wirtschaftsvertreter und Unternehmer den Landkreis Wunsiedel im Fichtelgebirge, um sich über die Themen erneuerbare Energien, grüner Wasserstoff und technische Keramik auszutauschen. Organisiert wurde die Reise von Germany Trade & Invest (GTAI) in Zusammenarbeit mit lokalen Partnern.

Die Delegation besichtigte unter anderem den Energiepark Wunsiedel, der einen 8,75-MW-Elektrolyseur zur Produktion von grünem Wasserstoff betreibt. Zudem standen Besuche bei regionalen Unternehmen und Forschungseinrichtungen auf dem Programm, um die Anwendung von technischer Keramik in industriellen Prozessen zu diskutieren. Ein Highlight der Reise war ein abendliches "Meet & Greet", bei dem tschechische und deutsche Wirtschaftsvertreter zusammenkamen. Die Teilnehmer nutzten die Gelegenheit, um Kooperationsmöglichkeiten im Bereich Wasserstofftechnologie und erneuerbare Energien auszuloten.

Diese Delegationsreise stärkte die grenzüberschreitende Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Tschechien und legte den Grundstein für zukünftige gemeinsame Projekte im Bereich nachhaltiger Technologien.



Od 15. do 17. října 2024 navštívila delegace českých podnikatelů okres Wunsiedel v regionu Fichtelgebirge, kde diskutovala o aktuálních tématech jako obnovitelné energie, zelený vodík a technická keramika. Cestu zorganizovala agentura Germany Trade & Invest (GTAI) ve spolupráci s místními partnery.

Delegace mimo jiné navštívila energetický park Wunsiedel, kde je v provozu elektrolyzátor o výkonu 8,75 MW určený k výrobě zeleného vodíku. Součástí programu byly i návštěvy regionálních podniků a výzkumných institucí, kde se diskutovalo o využití technické keramiky v průmyslových procesech. K highlightům cesty patřilo večerní setkání Meet & Greet, na němž čeští a němečtí podnikatelé diskutovali o možnostech spolupráce v oblasti vodíkových technologií a obnovitelných zdrojů energie.

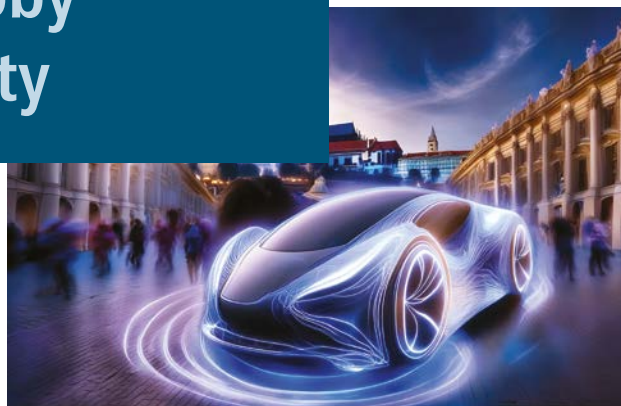
Delegační cesta významně posílila přeshraniční spolupráci mezi Českou republikou a Německem a zároveň položila základy pro budoucí společné projekty v oblasti udržitelných technologií.

Delegationsreise | Delegační cesta

Zukunft der Produktion im Bereich Mobilität Budoucnost výroby v odvětví mobility

Am 5. November 2024 fand in der Kuppel der Kammer eine Konferenz mit anschließenden B2B-Gesprächen zur „Zukunft der Produktion im Bereich Mobilität“ statt. Die Veranstaltung war Teil einer von Germany Trade & Invest (GTAI) geförderten Delegationsreise, die deutschen Unternehmen die Möglichkeit bot, innovative Technologien im Bereich der Automobilproduktion in Tschechien vorzustellen.

Im Fokus standen Themen wie additive Fertigung, Leichtbau sowie ressourcen-effiziente, individualisierte und KI-gestützte Produktionsprozesse, die Kosten senken und Wettbewerbsfähigkeit stärken. Hochkarätige Experten, darunter Werner Loscheider vom Bundesministerium für



5. listopadu 2024 se v kopuli ČNOPK uskutečnila konference na téma budoucnost výroby v odvětví mobility, po níž následovala série B2B rozhovorů. Akce byla součástí delegační cesty organizované za podpory agentury Germany Trade & Invest (GTAI) a umožnila německým firmám představit inovativní technologie v oblasti výroby automobilů na českém trhu.

Hlavními tématy byly aditivní výroba, lehké konstrukce, ke zdrojům šetrné a individualizované výrobní procesy využívající umělou inteligenci, jejichž cílem je snížení nákladů a zvýšení konkurenceschopnosti. O aktuálním vývoji v dané

Wirtschaft und Klimaschutz (BMW) und Elisa Guimaraens vom Fraunhofer-Institut EMI, gaben Einblicke in aktuelle Entwicklungen, Automotive-Experte Tomáš Vondrák sprach über Megatrends in der Branche.

Deutsche Unternehmen wie Brighter AI, DED Services GmbH, ThermHex Waben GmbH, Hufschmied Zerspanungssysteme, IST Metz GmbH, Makerverse TGM Lightweight Solutions und das Bayerische Laserzentrum GmbH präsentierten ihre Technologien und Lösungen. Im Rahmen der Delegationsreise besuchte die deutsche Delegation neben Unternehmen wie Škoda Auto zudem das Czech Institute of Informatics, Robotics and Cybernetics (CIIRC) an der Technischen Universität Prag. Dort erhielten die Teilnehmer Einblicke in Forschungsprojekte zu Automatisierung, Robotik und künstlicher Intelligenz.

Den Abschluss der Veranstaltung bildeten gezielte B2B-Treffen, die wertvolle Vernetzungsmöglichkeiten zwischen deutschen und tschechischen Unternehmen boten.

oblasti hovořili renomovaní odborníci jako Werner Loscheider ze Spolkového ministerstva hospodářství a ochrany klimatu (BMW) a Dr. Elisa Guimaraens z Fraunhoferova institutu EMI. Expert v oblasti automotive Tomáš Vondrák přiblížil megatrendy v průmyslu.

Německé firmy Brighter AI, DED Services, ThermHex Waben, Hufschmied Zerspanungssysteme, IST Metz, Makerverse TGM Lightweight Solutions a Bayerisches Laserzentrum představily své technologie a inovativní řešení pro budoucnost odvětví mobility. Na programu byla i návštěva společnosti Škoda Auto a Českého institutu informatiky, robotiky a kybernetiky (CIIRC) při ČVUT v Praze, kde se účastníci seznámili s aktuálními výzkumnými projekty v oblasti automatizace, robotiky a umělé inteligence.

Na závěr proběhly B2B rozhovory českých a německých firem, které přispěly k navázání nových kontaktů a rozvoji přeshraniční spolupráce.

Sony DADC

COMPREHENSIVE SUPPLY CHAIN SOLUTION

We help companies focus on their core business while we take care of assembly, logistics, warehousing, and distribution.

As companies grow, they seek ways to concentrate on their core activities while streamlining assembly, logistics, warehousing, and distribution. Outsourcing these services allows them to achieve greater efficiency and maintain high customer satisfaction.



Target Group

- Start-ups experiencing rapid growth that need a scalable logistics solution without the necessity of building their own warehouses and distribution channels.
- Medium-sized and fast-growing companies looking to streamline their operations but lacking the capacity or interest to invest in their own logistics and warehousing systems.



Tailor-Made Solutions

- Customizing all processes to meet customer needs.
- Fast onboarding with the option of manual order entry and manual assembly.
- Automation of product assembly and packaging processes, including the development of specialized machinery for large-scale production.



Core Competencies

- A comprehensive solution covering all phases—from planning and assembly to packaging, logistics, and delivery.
- Maximum flexibility and customization of services, with the ability to rapidly scale logistics processes as the company grows.
- Cost optimization through modern technologies that automate processes, simplify warehouse management, and enable efficient shipment tracking.



Service Areas

- Warehousing, efficient inventory management, and high-capacity storage.
- Product assembly and packaging.
- Product distribution to 26 countries worldwide.



Key Differentiators

- 14 years of experience in a highly competitive international environment.
- Quality, reliability, ethics, and safety standards that regularly exceed Sony's recognized benchmarks and certifications.
- A unique opportunity to combine "commercial services" with the "assembly, warehousing, and distribution" division.



References

- We provide comprehensive logistics services covering the entire supply chain for leading European retail and e-commerce companies.
- Over a decade of delivering proven, comprehensive B2B services in the dynamic, world-class multimedia industry.
- Global distribution services for products from the Sony PlayStation family.



KINDERGARTEN+GRUNDSCHULE+GYMNASIUM



DEUTSCHE SCHULE PRAG
NĚMECKÁ ŠKOLA V PRAZE

EIN BILDUNGSWEG
VOM KINDERGARTEN
BIS ZUM DEUTSCHEN
INTERNATIONALEN ABITUR

WWW.DSP-PRAHA.CZ

DER INTERNATIONALE CAMPUS IN PRAG JINONICE

Aus- und Weiterbildung | Vzdělávání

Weiterbildung | Další vzdělávání

2024 nutzten 90 Teilnehmer unsere Weiterbildungsangebote. Neben offenen Seminaren und Workshops organisierte die Kammer auch firmeninterne Schulungen, die maßgeschneidert für die Firmen konzipiert wurden.

V roce 2024 využilo naši nabídku vzdělávacích akcí 90 účastníků. Kromě otevřených seminářů a workshopů organizovala komora také interní školení na míru, která jsou přizpůsobena požadavkům a potřebám konkrétních firem.

Weiterbildung
Další vzdělávání
2024

90 Teilnehmer
účastníků

7 Veranstaltungen
akcí

www.bechtoplast.cz

info@bechtoplast.cz

Kunststoffe in Bestform | plasty v nejlepší formě



VERLÄSSLICHER PARTNER FÜR:

Pharmaindustrie • Medizintechnik •
Automobilindustrie • Chemieindustrie •
Lebensmittelindustrie

Herstellung qualitativ hochwertiger Plastikbehälter
von 2 ml bis 2500 ml

Zertifiziertes Qualitätsmanagement
nach DIN EN ISO 9001

Breites Sortiment an Standardprodukten

SPOLEHLIVÝ PARTNER PRO:

farmaceutický průmysl • zdravotnickou
techniku • automobilový průmysl •
chemický průmysl • potravinářský průmysl

Výroba vysoce kvalitních
plastových nádob od 2 ml
do 2500 ml

Řízení jakosti certifikováno
dle DIN EN ISO 9001

Široký sortiment standardních
produktů



ŽATECKÁ 501 • CZ-331 41 KRALOVICE • TEL. +420 373 035 070

Aus- und Weiterbildung | Vzdělávání

Zertifikatslehrgang Vzdělávací akademie Industrial Professional



Der Zertifikatslehrgang für Meister und Führungskräfte in der Produktion „Industrial Professional“ ist ein einjähriger Lehrgang, der 112 Stunden intensives Training umfasst und wichtige Schlüsselqualifikationen, fachliche und persönliche Weiterentwicklung, Sicherheit in Führungspositionen und den Abbau von Vorurteilen in der Zusammenarbeit mit Kollegen und Vorgesetzten vermittelt.

Diese in der Tschechischen Republik einzigartige Qualifizierung, deren Konzept gemeinsam mit regionalen Unternehmen und maßgeschneidert für ihre Bedürfnisse entwickelt wurde, basiert auf der deutschen Qualifikation „Industriemeister“ und vermittelt wertvolles Know-how insbesondere in den Bereichen Organisation, effektive Kommunikation und Mitarbeiterführung. Der Lehrgang, der von der DTIHK und der IHK-Akademie in Ostbayern organisiert wird, hat seit 2016 bereits 130 Absolventen hervorgebracht.

Im Jahr 2024 fand bereits der 9. Jahrgang dieser Qualifizierung statt, und am 30. April 2025 erhielten 8 erfolgreiche Absolventen ihre internationalen Zertifikate (IHK) im Pilsner Technologiepark TechTower.

Akademie pro mistry a vedoucí pracovníky
Ve výrobě Industrial Professional je ročním vzdělávacím kurzem, který zahrnuje 112 vyučovací hodiny ve formě intenzivního tréninku a slouží k získání důležitých klíčových kvalifikací, odbornému a osobnímu rozvoji, zprostředkování jistoty ve vedoucí pozici a odbourávání předsudků, co se týče spolupráce s kolegy a nadřízenými.

Tato v České republice jedinečná kvalifikace, jejíž koncept byl vyvinut spolu s regionálními společnostmi na míru jejich potřebám, vychází z německé kvalifikace Industriemeister (mistr ve výrobě) a zprostředkovává cenné know-how především v oblasti organizace, efektivní komunikace a vedení zaměstnanců. Akademie organizovaná ČNOPK a východobavorskou vzdělávací akademií IHK-Akademie in Ostbayern má od roku 2016 na svém kontě již 130 absolventů.

V roce 2024 proběhl již 9. ročník akademie. 30. dubna 2025 pak 8 úspěšných absolventů převzalo v plzeňském technologickém parku TechTower mezinárodní certifikáty (IHK).

Energie

European Energy-Manager (EUREM)



Seit 2008 wird der Weiterbildungslehrgang zum European EnergyManager in Tschechien exklusiv von der DTIHK angeboten. Er läuft in vielen Ländern nach einheitlichem internationalen Lehrplan und ist auch vom tschechischen Bildungsministerium akkreditiert. Die Teilnehmer erwerben theoretische und praktische Kenntnisse in technischen Fächern und im Bereich Management, die sie während des Kurses zur Entwicklung eines konkreten Energiesparprojekts in Bezug auf ihr Unternehmen einsetzen. EUREM hat in Tschechien bereits 188 Absolventen hervorgebracht.

14 tschechische Unternehmen nahmen im Jahr 2024 an dem Kurs teil. Durch die Umsetzung dieser Projekte können die Unternehmen zukünftig jährlich über 22,5 Millionen tschechische Kronen einsparen sowie eine Reduzierung von mehr als 4.200 Tonnen CO₂-Emissionen erreichen.

Im Rahmen der Plattform EUREM wurden für Absolventen drei Workshops organisiert. Diese konzentrierten sich auf die wichtigsten aktuellen Herausforderungen im Energiebereich und beinhalteten auch Exkursionen zu Unternehmen sowie gegenseitigen Austausch von Erfahrungen. Über 90 Energieexperten nahmen an den Workshops teil.

Od roku 2008 ČNOPK v Česku exkluzivně pořádá mezinárodní rekvalifikační kurz Manažer se zaměřením na energetiku (European EnergyManager), který má akreditaci MŠMT. Účastníci získají teoretické i praktické znalosti z technických předmětů i managementu, které během kurzu využijí při zpracování konkrétního projektu úspor energie ve svém podniku. EUREM má v ČR již 188 absolventů.

V roce 2024 absolvovalo kurz 14 energetiků. Realizace energetických projektů, které v kurzu vypracovali, přinese každoročně úspory více než 22,5 milionů korun a snížení emisí CO₂ o více než 4 200 tun.

Pro absolventy kurzu byly v rámci platformy EUREM organizovány tři workshopy. Věnovaly se hlavním energetickým výzvám současnosti a jejich součástí byly exkurze do firem a výměna zkušeností. Workshopů se zúčastnilo přes 90 energetiků.

EUREM 2024

14

Absolventen
absolventů

13

Unternehmen
firem

14

Energiesparprojekte
energeticky
úsporných projektů

Jährliche Einsparungen | Roční úspora:

22.500.000 Kč

4.200 t CO₂-Emissionen
emisí CO₂

Energie

Kurs Energy Scouts CZ

Im Jahr 2024 startete das neue Projekt Energy Scouts CZ. Der Kurs baut auf den Prinzipien des Vorgängerprojekts Young Energy Europe auf und wurde inhaltlich weiterentwickelt. Für dieses Projekt erhielt die DTIHK finanzielle Unterstützung von der EU im Rahmen des Nationalen Erneuerungsprogramms. Das Thema der Kurse ist einmal mehr die CO₂-Reduzierung und die Einsparung von Energie und anderen Ressourcen. Im Jahr 2024 führte die DTIHK zwei Kurse durch – einer fand vorwiegend in Böhmen, der andere hauptsächlich in Mähren statt. Insgesamt nahmen 55 Mitarbeiter aus verschiedenen Unternehmen an beiden Kursen teil, aus denen 52 erfolgreiche Absolventen hervorgingen, die den Kurs mit der Präsentation eines konkreten Energiesparprojekts abschlossen. In Teams entwickelten sie insgesamt 21 Energiesparprojekte für ihre Unternehmen, aus denen die Fachjury die besten auswählte. Den ersten Platz in ihren jeweiligen Kursen belegten die Teams von Vitesco Technologies Czech Republic/Schaeffler und Autoneum Pilsen.



V roce 2024 odstartoval nový projekt Energy Scouts CZ. Jedná se o kurz, který staví na principech předchozího kurzu Young Energy Europe a dále ho rozšiřuje a aktualizuje. Pro tento projekt získala ČNOPK finanční podporu EU v rámci Národního plánu obnovy. Tématem kurzu je opět snižování emisí CO₂, úspory energií a dalších zdrojů. V roce 2024 realizovala ČNOPK hned dva kurzy. První proběhl převážně v Čechách, ten druhý se naopak více zaměřil na Moravu. Celkem se obou kurzů zúčastnilo 55 pracovníků různých společností, z nichž vzešlo 52 úspěšných absolventů, kteří dokončili kurz prezentací konkrétního úsporného projektu. V týmech vypracovali pro své společnosti celkem 21 úsporných projektů, ze kterých vybírala odborná komise ty nejlepší. První místa si ve svých kurzech odnesly týmy firem Vitesco Technologies Czech Republic/Schaeffler a Autoneum Pilsen.



Tento projekt je financován Evropskou unií v rámci Národního plánu obnovy.

Energy Scouts CZ 1_2024 a 2_2024:

52

Absolventen
absolventů

21

Projekte zur
Ressourceneinsparung
úsporných projektů

16

Unternehmen
firem

Die DTIHK – Ihre Ansprechpartner

STAND: 10. 6. 2025

ČNOPK – kontaktní osoby

STAV: 10. 6. 2025

Bernard Bauer

Geschäftsführendes Vorstandsmitglied
výkonný člen představenstva

René Harun

Stellvertretender Geschäftsführer
zástupce výkonného člena představenstva

Jana Fejtová

Sekretariat | sekretariát

ZENTRALE DIENSTE CENTRÁLNÍ SLUŽBY

Vladislav Kříž

Bereichsleiter Buchhaltung / Verwaltung
vedoucí oddělení účetnictví / hospodářská správa

Jana Fišerová

Šárka Štarmanová
Veronika Štarmanová
Buchhaltung | účetnictví

Petra Fučíková

Rezeption | recepce

Jiří Kubš

Hausverwaltung | správa

AUS- UND WEITERBILDUNG ODBORNÉ VZDĚLÁVÁNÍ

Andrea Husmann

Ausbildung, Seminare
vzdělávání, semináře

KOMMUNIKATION & PUBLIC AFFAIRS KOMUNIKACE & PUBLIC AFFAIRS

Christian Rühmkorf

Bereichsleiter | vedoucí oddělení

Ivana Barková

Internet, Öffentlichkeitsarbeit
internet, práce s veřejností

Zdeňka Janská

Magazin Plus, Publikationen
časopis Plus, publikace

Zuzana Zavadilová

PR, Kommunikation | komunikace

MITGLIEDERSERVICE & EVENTMANAGEMENT SERVIS PRO ČLENY & EVENT MANAGEMENT

Petr Žwak

Bereichsleiter | vedoucí oddělení

Marie Králová

Zuzana Skopalová

Lucie Vodičková

Mitgliederservice & Eventmanagement
členský servis & event management

Zuzana Skopalová

Vermietung der DTIHK-Kuppel
regionale Vertretung
pronájem kopule ČNOPK
regionální zastoupení

DIENSTLEISTUNGEN & PROJEKTE SLUŽBY & PROJEKTY

Dita Šépková

Lucie Zemanová

Andrea Husmann

Energy Scouts CZ

AHK SERVICES S.R.O.

Bernard Bauer

René Harun

Geschäftsführer | jednatelé

Individuelle Services

Individuální služby

Ivana Faustová

Helena Dietz

Services für deutsche Unternehmen,
Kooperationsbörsen, Projekte
servis pro německé firmy, kooperační burzy, projekty

Helena Dietz

Services für tschechische Unternehmen
servis pro české firmy

Projekte

Projekty

Martina Jaklová

Energie & Umwelt
energetika & životní prostředí

Jana Fejtová

Gehaltsbenchmark | mzdový benchmarking

Hana Potůčková

EUREM – European EnergyManager
Manažer se zaměřením na energetiku

Lucie Zemanová

Interreg CZ-SN / Sonderprojekte | projekty

Messen

Veletrhy

Zdeňka Goedertová (Leiterin | vedoucí)

Adéla Kašparová

Vertretung Messe Berlin,
Spielwarenmesse und Messe Brunn
zastoupení Veletrhy Berlín,
Spielwarenmesse a Veletrhy Brno

Investorenberatung & Recht

Poradenství pro investory & právo

Peter Hrbík (Leiter | vedoucí)

Sabina Borecká

Miriam Horká

Gabriela Maděrová

Allgemeine Rechtsauskünfte,
Gründungsberatung, Personalsuche
základní právní informace,
poradenství při zakládání společností,
zprostředkování zaměstnání

Steuern & Buchhaltung

Účetnictví & daně

Vladislav Kříž (Leiter | vedoucí)

Jana Fišerová

Andrea Pecháčková

Šárka Štarmanová

Veronika Štarmanová

MwSt.-Services, Lohn- und
Kundenbuchhaltung
servis v oblasti DPH, mzdové účetnictví,
vedení účetnictví pro firmy

**VERTRETUNG DER DEUTSCHEN ZENTRALE FÜR TOURISMUS
ZASTOUPENÍ NĚMECKÉ TURISTICKÉ CENTRÁLY**

Jan Pohaněl (Leiter | vedoucí)
Jana Vecánová

**DELEGATION DER BAYERISCHEN WIRTSCHAFT IN DER
TSCHECHISCHEN REPUBLIK
DELEGACE BAVORSKÉHO HOSPODÁŘSTVÍ V ČESKÉ REPUBLICCE**

Bernard Bauer
Wirtschaftsdelegierter
obchodní zmocněnec

**BEAUFTRAGTE DER WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG SACHSEN FÜR DIE
TSCHECHISCHE REPUBLIK
ZASTOUPENÍ SAXONY TRADE & INVEST V ČESKÉ REPUBLICCE**

Lucie Paulíčková

**REPRÄSENTANZ VON BAYERN HANDWERK INTERNATIONAL IN TSCHECHIEN
ZASTOUPENÍ BAYERN HANDWERK INTERNATIONAL V ČESKÉ REPUBLICCE**

Irena Novotná (Leiterin | vedoucí)
Gabriela Maděrová

REPRÄSENTANZ / ZASTOUPENÍ BREMENPORTS GMBH & CO. KG

Peter Hrbik

**REGIONALBÜRO PILSEN
REGIONÁLNÍ KANCELÁŘ PLZEŇ**

Karla Stánková (Leiterin | vedoucí)
Ingrid Wohlrabová

GERMANY TRADE & INVEST

Gerit Schulze (Direktor | ředitel)
Hana Macháčková



Established 1996

Parabel s.r.o.
SOLUTIONS FOR YOUR VISIONS



WIR VERWIRKLICHEN IHRE IDEEN



WWW.PARABEL.CZ



ISO 13485
LL-C (Certification)



ISO 9001
LL-C (Certification)

VELIKOST A KOMFORT, KTERÉ OCENÍTE.

Spojení luxusního komfortu
s dynamikou a sportovním charakterem.
To je model GLS v atraktivní AMG Style Edition.
Nyní s cenovým zvýhodněním více než 245 000 Kč s DPH.



Mercedes-Benz



Zjistit více:



Mercedes-Benz GLS, kombinovaná spotřeba paliva: 14,2 – 8,0 l/100 km; kombinované emise CO₂ 321 – 210 g/km.
Spotřeba paliva a hodnoty emisí CO₂ byly naměřeny podle metodiky WLTP a jsou uváděny v souladu s nařízením (ES) 715/2007.
Údaje se nevztahují na konkrétní vozidlo a nejsou součástí nabídky, slouží výhradně pro porovnání s jednotlivými typy vozidel.